

# *the Oracle*<sup>®</sup>



BES980

- CZ** NÁVOD K OBSLUZE
- SK** NÁVOD NA OBSLUHU
- HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

# **Sage**<sup>®</sup>



## Spis treści

- 123 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa
- 132 Opis Twojego nowego urządzenia
- 135 Funkcje Twojego nowego urządzenia
- 136 Obsługa Twojego nowego urządzenia
- 150 Rady dotyczące przygotowania kawy
- 153 Konserwacja i czyszczenie
- 159 Rozwiązywanie problemów
- 164 Polecane rodzaje kawy

## WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**W Sage® zdajemy sobie sprawę z wagi bezpieczeństwa. Projektujemy i wybieramy urządzenia przede wszystkim z uwagą na Twoje bezpieczeństwo. Prosimy jednak o zachowanie ostrożności i przestrzeganie poniższych zale-**

**ceń dotyczących bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzenia elektrycznego.**

## WAŻNE ZALECENIA

### PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH ZALECEŃ DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia. W razie jakichkolwiek wątpliwości zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.
- Dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem ob-

- sługi urządzenia i zachowaj je w bezpiecznym miejscu, by móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia usuń i w bezpieczny i ekologiczny sposób zlikwiduj wszelkie materiały pakunkowe i reklamowe. Upewnij się, że urządzenie nie ma żadnych uszkodzeń. W żadnym przypadku nie używaj uszkodzonego urządzenia, urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym itp.
  - Aby wykluczyć ryzyko uduszenia małych dzieci, usuń opakowanie ochronne wtyczki kabla sieciowego tego urządzenia i w bezpieczny sposób je zlikwiduj.
  - Nie używaj urządzenia na krawędzi blatu roboczego lub stołu. Upewnij się, że powierzchnia jest równa, czysta i nie-spryskana wodą lub innym płynem.
  - Nie należy stawiać urządzenia na kuchence gazowej lub elektrycznej ani w jej pobliżu, ani w miejscach, gdzie mogłoby dotykać gorącego piecyka.
  - Nie wkładaj żadnej części urządzenia do kuchenki gazowej, elektrycznej ani mikrofalowej, ani nie stawiaj na gorącej płycie gazowej lub elektrycznej.
  - Upewnij się, że urządzenie ustawiono na równej, czystej, suchej i stabilnej powierzchni, wytrzymałej na działanie wysokich temperatur. Nie stawiaj urządzenia na powierzchni pokrytej tkaniną lub podobnym materiałem. Nie stawiaj urządzenia w pobliżu ścian, zasłon

- lub innych materiałów wrażliwych na ciepło lub parę. Minimalna odległość od takich powierzchni wynosi 20 cm.
- Nie korzystaj z urządzenia na metalowym podłożu, na przykład w zlewie.
  - Podłączone gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne do ewentualnego odłączenia.
  - Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego i jego włączeniem skontroluj, czy jest kompletnie i prawidłowo zmontowane. Przestrzegaj wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
  - Nie korzystaj z tego urządzenia przy pomocy programatora, czasowego włącznika ani jakiegokolwiek innej części włączającej urządzenie automatycznie.
  - Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł wody, na przykład zlewu kuchennego, łazienki, basenu itp.
  - Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
  - Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
  - Korzystaj z wyrobu wyłącznie na równej powierzchni. Nie używaj urządzenia na powierzchni pochyłej i nie przemieszczaj go ani nie manipuluj nim, gdy jest włączone.
  - Nie dopuść do polania kabla zasilającego ani wtyczki wodą lub innym płynem.
  - Wyłącz urządzenie i odłącz kabel zasilający z gniazdka zawsze, gdy

- ma pozostać bez nadzoru, po zakończeniu użytkowania, przed rozpoczęciem czyszczenia, przeniesieniem w inne miejsce, demontażem, składaniem lub przed magazynowaniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj ostrych środków szorujących ani żrących środków czyszczących.
  - Utrzymuj wewnątrz i powierzchnię urządzenia w czystości. Przestrzegaj wskazówek dotyczących czyszczenia podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
  - Nie przetrzymuj ani nie używaj w tym urządzeniu ani w jego pobliżu żadnych materiałów wybuchowych ani łatwopalnych, np. sprejów z płynem łatwopalnym.
  - Odłączając urządzenie od sieci elektrycznej, zawsze pociągaj za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
  - Używaj wyłącznie wyposażenia dostarczanego wraz z urządzeniem Sage®.
  - Do zbiornika na wodę wlewaj tylko czystą, zimną wodę. Nie używaj żadnych innych płynów. Nie zaleca się stosowania wody o dużym stopniu filtracji, demineralizowanej lub destylowanej, ponieważ mogłoby to wpłynąć na smak kawy i proces przyrządzania kawy w urządzeniu.
  - Nie włączaj ekspresu, jeśli w zbiorniku nie ma wody.
  - Przed przygotowaniem kawy sprawdź, czy uchwyt filtra jest mocno osadzony w głowicy zaparzającej.

- Nie zwalniasz uchwytu filtra podczas przygotowania kawy, ponieważ gorąca woda w urządzeniu jest pod ciśnieniem.
- Nie dotykaj gorących elementów. Przed rozpoczęciem czyszczenia lub przemieszczeniem ekspresu wyłącz go i pozostaw do wychłodzenia.
- Na górnej płycie ekspresu przeznaczonej do ogrzewania filiżanek nie kładź żadnych innych przedmiotów.
- Podczas pracy zachowaj szczególną ostrożność, ponieważ metalowe powierzchnie mogą się nagrzewać.
- Podczas odwapniania zachowaj szczególną ostrożność, aby nie oparzyć się wyrzucaną parą. Przed włączeniem funkcji odwapniania

upewnij się, że zamontowano tackę ociekową. Więcej informacji znajdziesz w dalszej części instrukcji.

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA ZE WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH**

- Przed użyciem rozwiń całkowicie kabel zasilania.
- Nie przewieszaj kabla zasilającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. Zadbaj o to, aby nie dotykał gorących powierzchni ani się nie splątał.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączyć urządzenie do obwodu elektrycz-

nego oddzielnego od innych urządzeń. Nie należy używać rozgałęźnika ani przedłużacza do podłączenia urządzenia do gniazdka elektrycznego.

- Z tego urządzenia nie mogą korzystać dzieci. Urządzenie i jego zasilanie musi znajdować się poza zasięgiem dzieci.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, o ile są one pod nadzorem lub zostały pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Czyszczenia i konserwacji wykonywanej przez użytkownika nie mogą przeprowadzać dzieci poniżej 8 roku życia oraz dzieci, nad którymi nie

jest sprawowany nadzór. Urządzenie i jego zasilanie musi znajdować się poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

- Z urządzenia mogą korzystać osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Zaleca się przeprowadzanie regularnej kontroli urządzenia. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone lub jeśli uszkodzony jest kabel

zasilający lub wtyczka. Wszelkie naprawy należy powierzyć najbliższemu autoryzowanemu serwisowi Sage®.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów komercyjnych. Nie używaj tego urządzenia w poruszających się pojazdach ani na statkach, nie używaj go na zewnątrz, nie używaj go do innych celów niż te, do których zostało przeznaczone. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.
- Nie zanurzaj urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki kabla w wodzie ani innych cieczach.
- Jakąkolwiek konserwację wykraczającą poza zwykłe czyszczenie należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi

Sage®.

- Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (standardowy włącznik w gniazdku), aby zagwarantować zwiększoną ochronę podczas użytkowania urządzenia. Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (z nominalnym prądem resztkowym max. 30 mA) w obwodzie elektrycznym, w którym urządzenie będzie użytkowane. Zwróć się do swego elektryka o specjalistyczną pomoc.
- Urządzenie i jego kabel doprowadzający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.





## OSTRZEŻENIE

- RYZYKO OPARZENIA
- BARDZO GORĄCA PARA POD CIŚNIENIEM
- NIE ZOSTAWIAJ DZIECI BEZ NADZORU!

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE FILTRA WODY

- Przechowuj filtr wody z dala od dzieci.
- Przechowuj filtr wody w suchym miejscu w oryginalnym opakowaniu.
- Nie wystawiaj filtra wody na działanie wilgoci ani bezpośrednich promieni słonecznych.
- Nie używaj uszkodzonego filtra.
- Nie uszkadzaj celowo filtra wody.

- Jeśli przez dłuższy czas nie używasz ekspresu do kawy, opróżnij zbiornik na wodę, jeśli nie zrobiono tego wcześniej, i wymień filtr wody.



### WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał z opakowania należy przekazać do wskazanego przez gminę miejsca zbierania odpadów.

### LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów.

W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Prawidłowo likwidując produkt, pomagasz zachować cenne źródła surowców naturalnych i przeciwdziałasz ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, który mógłby być wynikiem nieodpowiedniej likwidacji odpadów.

Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową likwidację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

### **Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej**

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.



Produkt jest zgodny z wymogami EU.



## **WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. NIE ZANURZAJ W WODZIE ANI W INNEJ CIECZY. PRZED UŻYCIEM ROZWIŃ CAŁKOWICIE KABEL ZASILAJĄCY.**

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Wersja angielska jest wersją oryginalną. Polska wersja jest tłumaczeniem wersji oryginalnej.

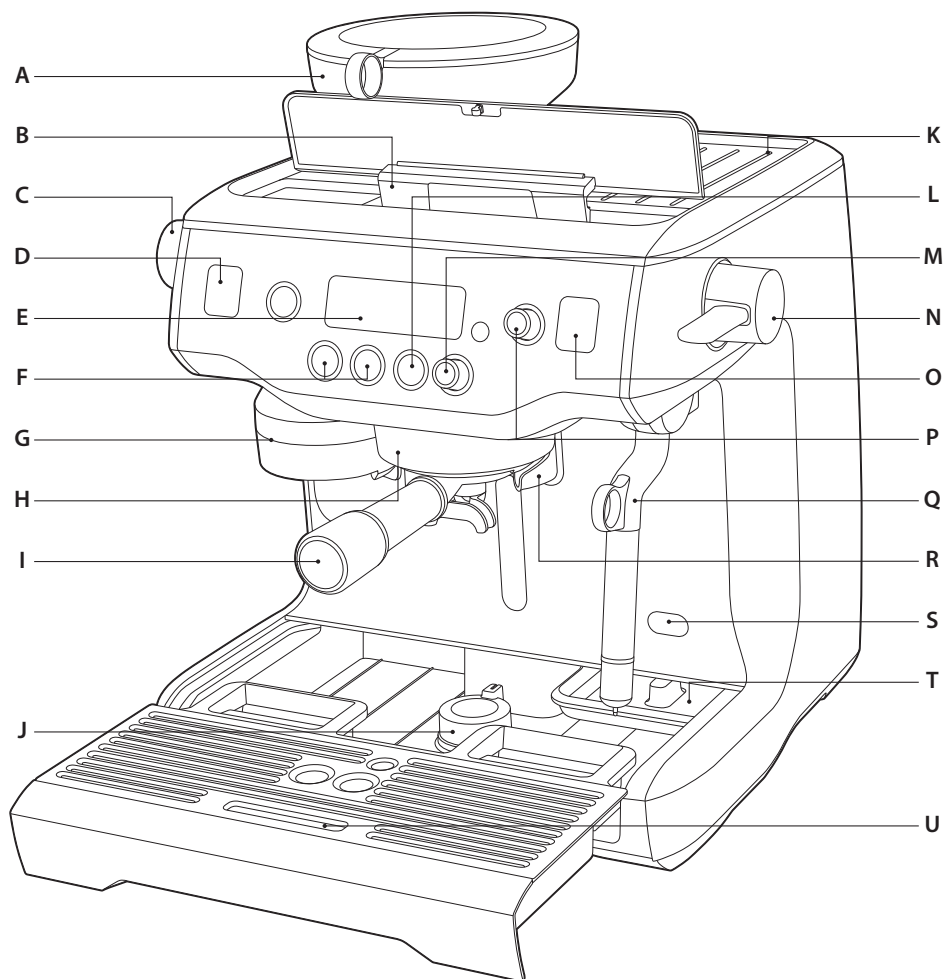
Adres producenta:  
HWI International Limited,  
48–62 Hennessey Road,  
Wanchai, Hong Kong

Adres importera do UE:  
FAST ČR, a.s.,  
Technická 1701,  
251 01 Říčany, Czech Republic

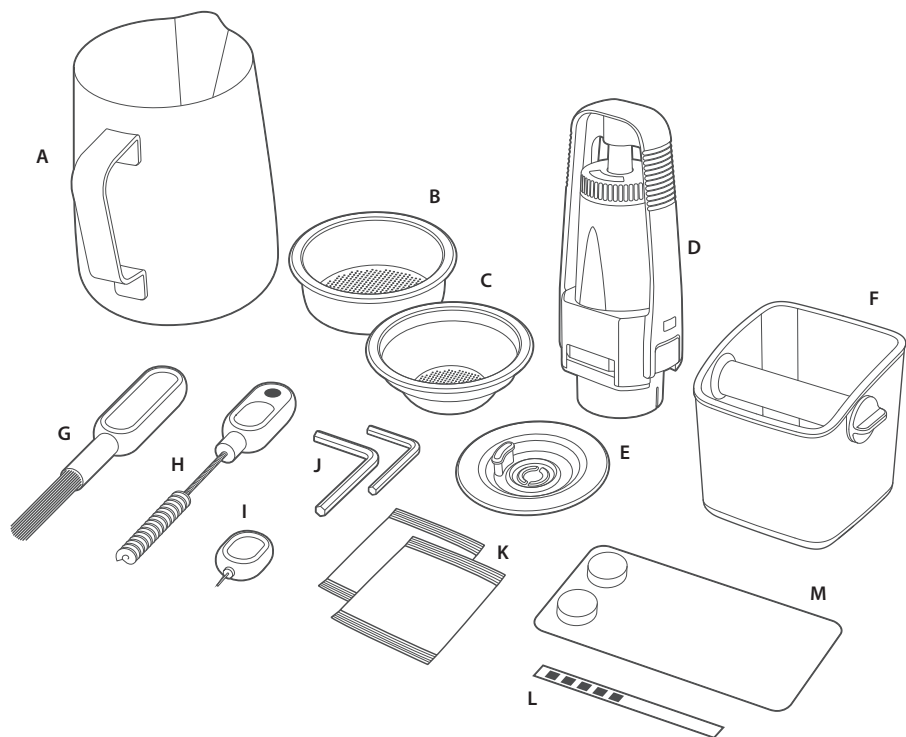
## **WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE**



## Opis Twojego nowego urządzenia



- A. Zintegrowany młynek stożkowy**  
Z wyjmowanym pojemnikiem na ziarna kawy o pojemności 280 g.
- B. Wyjmowany zbiornik na wodę o pojemności 2,5 l** napełniany od góry z wbudowanym filtrem i podświetlanym wskaźnikiem poziomu wody.
- C. Pokrętko regulacji stopnia zmielenia**  
Ustaw żadaną grubość mielonej kawy, najbardziej odpowiednią dla stosowanych ziaren.
- D. Wyświetlacz LCD stopnia zmielenia**  
Wyświetlacz LCD pokazuje ustawioną grubość mielenia.
- E. Główny wyświetlacz LCD**  
Główny wyświetlacz LCD pokazuje aktualne ustawienia i ułatwia programowanie.
- F. Przyciski na 1 i 2 filiżanki**  
Przyciski służą do uruchomienia zaprogramowanego parzenia 1 lub 2 filiżanek kawy. Przyciski służą również do ustawienia własnego czasu parzenia / ilości ekstraktu dla 1 lub 2 filiżanek.
- G. Mielenie kawy**  
Funkcja automatycznego mielenia, dozowania i ubijania
- H. Głowica zaparzająca 58 mm** podgrzewana w celu utrzymania optymalnej temperatury podczas parzenia kawy
- I. Kolba ze stali nierdzewnej 58 mm**
- J. Wysuwana nóżka z mechanizmem obrotowym**  
Pozwala na podniesienie ekspresu w celu ułatwienia obsługi.
- K. Powierzchnia do podgrzewania filiżanek**
- L. Przycisk HOT WATER**  
Służy do uruchamiania wylewki gorącej wody.
- M. Pokrętko LONG BLACK**  
Zaprogramuj objętość/czas parzenia, możliwość zmiany ustawień.
- N. Dźwignia pary**  
Możliwość automatycznego (dźwignia w pozycji dolnej) i ręcznego (dźwignia w pozycji górnej) spieniania mleka.
- O. Wyświetlacz LCD pary**  
Pokazuje aktualną temperaturę pary i ustawienia spieniania mleka.
- P. Pokrętko SELECT TEMP|TEXTURE**  
Wybierz temperaturę i teksturę mleka. Razem z przyciskiem MENU służy do zmiany zaprogramowanych funkcji.
- Q. Dysza pary**  
Wykonana w technologii "cool touch" (nawet podczas pracy pozostaje zimna w dotyku), z wbudowanym czujnikiem temperatury.
- R. Wylewka gorącej wody** do przygotowywania kawy long black lub podgrzewania filiżanek
- S. Otwór dostępu do odwapniania**
- T. Wbudowana szuflada** do przechowywania akcesoriów
- U. Wyjmowana tacka ociekowa** ze wskaźnikiem zapełnienia (Empty Me!)



## AKCESORIA

**A.** Nierdzewny dzbanek do spieniania mleka

**B.** Sitko na 2 filiżanki

**C.** Sitko na 1 filiżankę

**D.** Uchwyt filtra wody

**E.** Dysk czyszczący

**F.** Pojemnik na fusy

**G.** Szczoteczka do czyszczenia

**H.** Przyrząd do czyszczenia z magnesem

**I.** Przyrząd do czyszczenia dyszy pary

**J.** Imbus

**K.** Proszek do czyszczenia dyszy pary

**L.** Test twardości wody

**M.** Tabletki czyszczące



## Funkcje Twojego nowego urządzenia

### **AUTOMATYCZNE MIELENIE, DOZOWANIE I UBIJANIE**

Ekspres posiada funkcję automatycznego mielenia, dozowania i ubijania kawy.

### **POKRĘTŁO GRUBOŚCI MIELENIA**

Przy pomocy pokręćła można ustawić żądaną grubość mielenia od drobno- do gruboziarnistej, aby zapewnić optymalną ekstrakcję kawy.

Grubość mielenia należy regulować tylko podczas pracy młynka.

### **NIERDZEWNY MŁYNEK STOŻKOWY**

Maksymalizuje powierzchnię mielenia ziaren kawy dla uzyskania pełnego smaku napoju.

### **AUTOMATYCZNE SPIENIANIE MLEKA**

Ekspres jest wyposażony w funkcję automatycznego spieniania mleka do żądanej temperatury i struktury, od jedwabiście gładkiej do latte, aż do kremowego mleka do cappuccino. System automatycznie opróżni dyszę pary z resztek mleka po jej przestawieniu do pozycji wyjściowej.

Nie wyłączaj urządzenia, dopóki dysza nie zostanie przepłukana. Najpierw ustaw dyszę w pozycji pionowej. Wyłącz urządzenie dopiero po przepłukaniu dyszy w pozycji pionowej.

### **JEDNOCZESNE PARZENIE KAWY I TWORZENIE PARY**

Ekspres jest wyposażony w dwa nierdzewne bojlerki – jeden do parzenia kawy, drugi do wydawania pary. Dzięki temu można jednocześnie przygotowywać kawę i spieniać mleko.

### **PRECYZYJNE STEROWANIE**

#### **Elektroniczny system kontroli temperatury PID**

Elektroniczna kontrola temperatury gwarantuje dokładną temperaturę wody dla zapewnienia optymalnego smaku kawy. Funkcja programowalna.

### **Aktywnie podgrzewana głowica zaparzająca**

Komercyjna 58 mm głowica zaparzająca z wbudowanym grzejnikiem do utrzymywania optymalnej temperatury podczas ekstrakcji kawy.

### **Regulacja ciśnienia podczas parzenia kawy**

Zawór nadciśnieniowy (OPV) określa maksymalne ciśnienie dla zapewnienia optymalnego smaku kawy.

### **System niskociśnieniowego parzenia wstępnego**

Stopniowo zwiększa ciśnienie wody, aby dochodziło do równomiernego napęcznienia kawy mielonej oraz ekstrakcji. Funkcja programowalna.

### **Dwie pompy**

Samodzielne pompy do przygotowania kawy i produkcji pary pomagają utrzymywać stałe ciśnienie podczas całej ekstrakcji.

### **Programowana temperatura parzenia kawy**

Umożliwia użytkownikowi ustawienie temperatury wody według własnych preferencji.

## **FUNKCJE DODATKOWE**

### **Opcja przygotowania long black**

Po zaparzeniu kawy dolewa gorącą wodę bezpośrednio do filiżanki. Zaprogramowana ilość i możliwość modyfikacji.

### **Zegar do parzenia kawy**

Pokazuje długość czasu parzenia.

### **Automatyczne uruchamianie**

Ekspres uruchomi się o ustawionej godzinie.

### **Automatyczne wyłączenie**

Ekspres wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu (5–20 minut).



# Obsługa Twojego nowego urządzenia

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

### Przygotowanie ekspresu

Usuń z urządzenia wszystkie części opakowania i przekazaj je do utylizacji. Upewnij się, że przed utylizacją wyjęto z opakowania wszystkie akcesoria.

Wyjmij zbiornik na wodę, umieszczony w tylnej części ekspresu.

Umyj elementy urządzenia i akcesoria (pojemnik na wodę, kolba, sitka, naczynie do spieniania) w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń i dokładnie je oplucz.



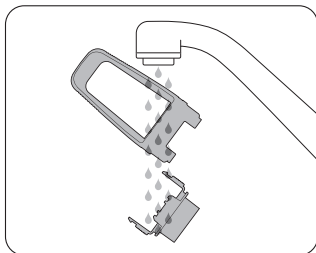
### RADA

Ekspres jest wyposażony w ułatwiającą obsługę wysuwaną nóżkę, która znajduje się pod tacką ociekową. Po przestawieniu mechanizmu do pozycji "UNLOCK", nóżka się wysunie i podniesie umożliwiając łatwiejszy dostęp do zbiornika na wodę lub ułatwi przesunięcie ekspresu w inne miejsce.

### Instalacja filtra wody

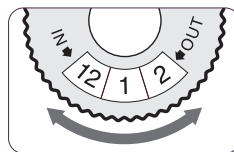
Wyjmij uchwyt filtra wody i uchwyt filtra wody z plastikowego woreczka.

Oplucz uchwyt pod zimną wodą.

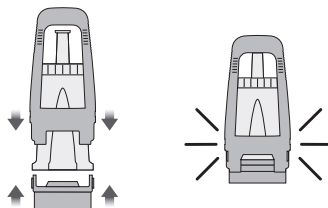


Ustaw datę wymiany na następny miesiąc.

Zaleca się wymianę filtra wody po 3 miesiącach.

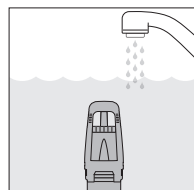
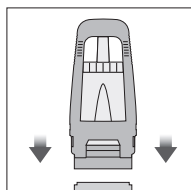


Włóż filtr wody do górnej części uchwytu. Dołną część przyłóż od spodu i zatrzasknij – patrz ilustracje poniżej.



Uchwyt filtra wody włóż do zbiornika na wodę tak, aby dolna część uchwytu była jednocześnie wyrównana z adapterem wewnątrz zbiornika na wodę. Wciśnij uchwyt filtra wody ku dołowi, aby był dobrze osadzony w adapterze.

Napełnij zbiornik zimną wodą przed włożeniem i umocowaniem w ekspresie do kawy.



### UWAGA

Podczas moczenia filtra w wodzie przed montażem, należy obrócić filtr dnem do góry, aby całkowicie odpowietrzyć filtr.

Filtr poprawia działanie ekspresu i smak przygotowanej kawy.

Filtr należy wymieniać co 3 miesiące lub po 40 litrach zużytej wody.



## UWAGA

W ekspresie do kawy nie używaj wody filtrowanej, demineralizowanej ani destylowanej. Może to mieć wpływ na smak kawy i działanie ekspresu.

## PIERWSZE UŻYCIE

### Pierwsze uruchomienie

1. Upewnij się, że zbiornik na wodę jest napełniony czystą, zimną wodą. Zbiornik można napełnić po otwarciu jego pokrywy górnej lub wyjmując ją z zbiornika.
2. W celu włączenia urządzenia, wciśnij przycisk POWER.
3. Na głównym wyświetlaczu LCD pojawi się napis „Hrd3”, informujący o konieczności ustawienia właściwej twardości wody. Ustawienie twardości wody ma wpływ na częstość odwapniania urządzenia i wymiany filtra wody.

### Ustawienia twardości wody

Wymij z opakowania test twardości wody.

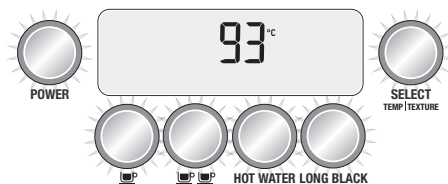
Zanurz pasek testowy w próbce czystej wody w zbiorniku. Pozostaw całkowicie zanurzony w wodzie przez ok. 1 minutę. Twardość wody wskazuje liczba zabarwionych na czerwono kwadratów na pasku testowym. Przykład: 3 zabarwione kwadraty oznaczają twardość wody 3.

Obracając pokrętkę SELECT ustaw właściwą twardość wody od „Hrd1” (najbardziej miękka woda) do „Hrd5” (najtwardsza woda).

Naciśnij pokrętkę SELECT, aby potwierdzić i zapisać wybór. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

4. Teraz ekspres rozpocznie proces podgrzewania do temperatury roboczej. W tym czasie będzie słycać dźwięk pomp, które napełniają bojler wodą. Na głównym wyświetlaczu LCD pojawi się aktualna temperatura, a podczas podgrzewania będzie migać napis „HEATING”.

5. Po upływie ok. 5 minut ekspres osiągnie temperaturę roboczą wody 93 °C i zaświeci się wszystkich 6 przycisków. Ekspres jest teraz gotowy do użycia.



### Przepłukanie ekspresu

Gdy tylko ekspres będzie gotowy do użycia, wykonaj następujące kroki:

1. Naciśnij przycisk na 2 filiżanki i przelewj wodę przez głowicę zaparządzającą przez ok. 30 sekund.
2. Naciśnij przycisk HOT WATER i przelej wodę przez wylewkę gorącej wody. Po ok. 30 sekundach naciśnij ponownie przycisk HOT WATER, aby zakończyć proces.
3. Przesław dźwignię pary w pozycję górną (MANUAL) i przepuść parę przez dyszę. Po ok. 30 sekundach przesław dźwignię pary w pozycję OFF (wyłączono).
4. Powtórz powyższe kroki 1–3 razy.
5. Uzupełnij zbiornik na wodę i opróżnij tackę ociekową, jeżeli jest to konieczne.

### „MANUAL” NA WYŚWIETLACZU LCD

Jeżeli dźwignia pary znajduje się w pozycji „MANUAL”, ekspres nie podgrzeje się do temperatury roboczej. Na głównym wyświetlaczu LCD pojawi się napis „MANUAL”. Przesław dźwignię pary w pozycję środkową „OFF”.

Z funkcji pary będzie można skorzystać dopiero w chwili, gdy zaświeci się pokrętkę SELECT.



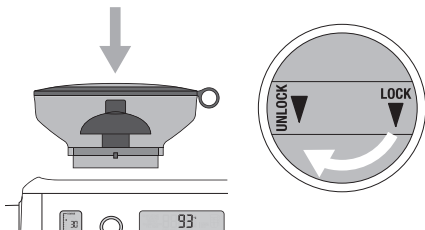
## UWAGA

Przed rozgrzaniem się ekspresu do temperatury roboczej niedostępna jest funkcja parzenia 1 lub 2 filiżanek albo LONG BLACK ani cykl czyszczenia. Przy próbie wybrania którejs z tych funkcji podczas podgrzewania ekspresu, rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe.



## OBSŁUGA MŁYNKA

Do otworu w górnej części ekspresu włóż pojemnik na ziarna kawy. Obróć blokadę w środku pojemnika w kierunku „LOCK”, aby zablokować pojemnik w ekspresie. Napełnij zasobnik świeżymi ziarnami kawy.



### RADA

Zalecamy używanie wysokiej jakości kawy ziarnistej, której data palenia znajduje się na opakowaniu. Nie należy używać opakowań z datami „Najlepiej spożyć przed” lub „Należy spożyć do”. Zaleca się spożywanie ziaren w ciągu 5-20 dni od daty prażenia. Kawa mielona ze starych ziaren przechodzi szybciej przez kolbę i może być gorzka i wodnista.

## WYBÓR GRUBOŚCI MIELENIA

Młynek ekspresu ma 45 ustawień grubości mielenia (1 – najdrobniejsza, 45 najgrubsza), z których można wybrać najbardziej odpowiednie dla danej kawy ziarnistej, aby uzyskać optymalny efekt.

Grubość mielenia należy regulować tylko podczas pracy młynka.

Do ustawienia grubości mielenia służy pokrętko na panelu sterowania. Aby wybrać grubsze mielenie, obróć pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby wybrać drobniejsze mielenie, obróć pokrętko w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Zalecamy rozpoczęcie od ustawienia 30 i zmianę w razie potrzeby po zaparzeniu kawy.

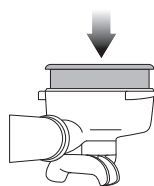
W przypadku, gdy nie osiągnie się pożądanego stopnia zmielenia przy ustawieniu podstawowym, można jeszcze bardziej zwiększyć stopień zmielenia poprzez

ustawienie dodatkowe, które wykonuje się po wyjęciu pojemnika na ziarna, pod górnym kamieniem mielącym i wyjęciu uchwyty. Ustawienie dodatkowe odbywa się poprzez przesunięcie górnego kamienia mielącego o 1 numer w kierunku ustawienia grubszego (COARSE) lub drobniejszego (FINER).

Skala zmielenia w tym ustawieniu dodatkowym wynosi 1 - 10, przy czym domyślnie ustawiona jest wartość 6.

## WYBÓR SITKA

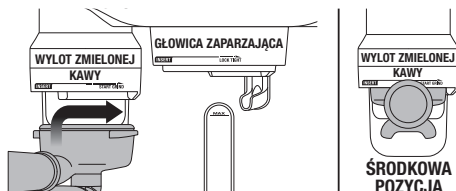
W zależności od liczby przygotowywanych filiżanek włóż sitko na 1 lub 2 filiżanki kawy. Użyj sitka na 1 filiżankę do parzenia 1 filiżanki kawy.



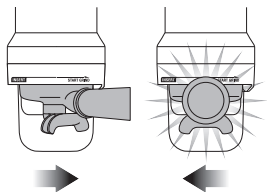
Użyj sitka na 2 filiżanki do parzenia 2 filiżanek kawy, do przygotowania mocnej kawy lub też do przygotowania kawy do kubka lub dużej filiżanki.

## AUTOMATYCZNE DOZOWANIE I UBIJANIE

Wyrównaj rączkę kolby z napisem „INSERT” na wylocie mielonej kawy. Włóż kolbę do wylotu i obróć w kierunku strzałki tak, aby rączka kolby znalazła się w pozycji środkowej.



Aby uruchomić automatyczne mielenie, dozowanie i ubijanie, chwyć za rączkę kolby, obróć ją lekko w prawo i wróć do pozycji środkowej. Rozpocznie się proces mielenia, dozowania i ubijania.



Po zmieleniu i ubiciu kawy obróć rączkę kolby w lewo tak, aby wyrównać rączkę z napisem „INSERT” na wylocie mielonej kawy. Wyjmij kolbę.


## WKŁADANIE KOLBY DO GŁOWICY ZAPARZAJĄCEJ

Wyrównaj rączkę kolby z napisem „INSERT” na głowicy zaparządzającej. Włóż kolbę do głowicy zaparządzającej i obróć ją w kierunku strzałki znajdującej się na głowicy zaparządzającej do momentu, w którym poczujesz lekki opór.

## PRZYGOTOWANIE KAWY

Przyciski 1 lub 2 filiżanek służą do przygotowania kawy. Czasy parzenia w obu opcjach są zaprogramowane, można je jednak zmienić (więcej informacji w dalszej części instrukcji). W razie potrzeby można skorzystać z ustawień zaawansowanych, które umożliwiają ustawienie ilości kawy według objętości, a nie czasu parzenia kawy (więcej informacji w dalszej części instrukcji).


### PRZYCIISK 1 FILIŻANKI

Naciśnij jeden raz przycisk 1 filiżanki  aby rozpocząć przygotowanie 1 filiżanki kawy. Czas parzenia kawy jest zaprogramowany i zapisany w pamięci ekspresu i wynosi ok. 25 sekund. Najpierw przebiega faza niskociśnieniowego parzenia wstępnego, a następnie parzenie kawy pod pełnym, optymalnym ciśnieniem.



Po upływie czasu parzenia kawy ekspres automatycznie zatrzyma wypływ kawy i przełączy się w tryb gotowości.

### PRZYCIISK 2 FILIŻANEK

Naciśnij jeden raz przycisk 2 filiżanek  aby rozpocząć przygotowanie kawy. Czas parzenia kawy jest zaprogramowany i zapisany w pamięci ekspresu i wynosi ok. 30 sekund. Najpierw przebiega faza niskociśnieniowego parzenia wstępnego, a następnie parzenie kawy pod pełnym, optymalnym ciśnieniem.



Po upływie czasu parzenia kawy ekspres automatycznie zatrzyma wypływ kawy i przełączy się w tryb gotowości.

## RĘCZNE PRZYGOTOWANIE KAWY

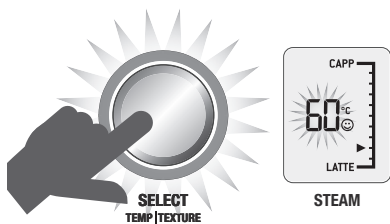
Zaprogramowany czas przygotowania 1 lub 2 filiżanek kawy można zmienić w następujący sposób. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przygotowania 1 lub 2 filiżanek. Ekspres włączy się automatycznie i uruchomi fazę niskociśnieniowego parzenia wstępnego. Po upływie żadanego czasu niskociśnieniowego parzenia wstępnego zwolnij przycisk, co spowoduje uruchomienie wypływu kawy pod pełnym, optymalnym ciśnieniem. Po uzyskaniu preferowanej ilości kawy w filiżance naciśnij przycisk 1 lub 2 filiżanek, aby przerwać wypływ kawy. Ważne jest, aby w celu zakończenia przygotowania kawy nacisnąć ten sam przycisk, który naciśnięto na początku procesu.

## SPIENIANIE MLEKA

Pokrętko SELECT służy do ustawienia temperatury i struktury mleka. Naciśnij pokrętko, aby przełączyć między trybem ustawień temperatury i struktury. Na wyświetlaczu LCD będzie migać wartość temperatury lub struktury mleka. Obróć pokrętko, aby ustawić temperaturę lub strukturę.

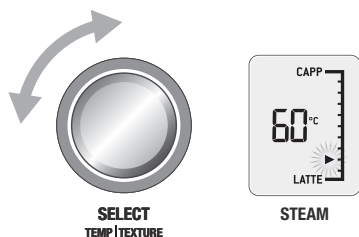
## USTAWIENIE TEMPERATURY MLEKA

Naciśnij przycisk SELECT, aż na wyświetlaczu LCD zacznie migać temperatura. Obracając pokrętkę SELECT w kierunku zgodnym lub przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara ustaw żądaną temperaturę. Wartość temperatury pojawi się na wyświetlaczu LCD pary. Idealna temperatura mleka wynosi 55 °C – 65 °C, co oznaczone jest również ikonką emotikonu.



## USTAWIENIE STRUKTURY MLEKA

Naciśnij przycisk SELECT, aż na wyświetlaczu LCD zacznie migać wskaźnik ustawień tekstury mleka. Obracaj pokrętkę SELECT w kierunku „CAPP”, aby uzyskać gęstszą i bardziej kremową strukturę, lub w kierunku „LATTE”, aby uzyskać bardziej delikatną strukturę mleka. Na wyświetlaczu LCD pary pojawi się wybrane ustawienie.



Na rynku dostępnych jest kilka marek i rodzajów mleka, jego substytutów itp. Struktura każdego mleka będzie inna, dlatego metodą prób i błędów należy znaleźć ustawienia idealne dla danego rodzaju mleka.

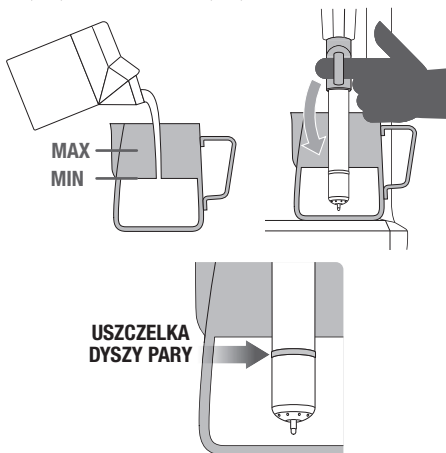
## UWAGA

Przed rozpoczęciem spieniania mleka należy oczyścić dyszę pary, na krótko włączając funkcję pary. Spowoduje to wyczyszczenie dyszy, a także ogrzanie jej do temperatury roboczej. Dla idealnego spieniania mleka nie należy umieszczać dyszy parowej na środku

pojemnika, ale raczej w kierunku krawędzi. Upewnij się, że nie dotyka jednocześnie dzbanka. Dla idealnego spienienia mleka należy używać tylko dzbanka dołączonego do opakowania, czyli takiego, który nie ma inaczej ukształtowanych ścianek. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, użyj mleka pełnotłustego.

## AUTOMATYCZNE SPIENIANIE MLEKA

Używaj wyłącznie świeżego, schłodzonego mleka. Wlej mleko do dzbanka do spieniania, nie przekraczając poziomu maksymalnego (zob. rysunek poniżej). Podnieś dyszę pary i umieść pod nią dzbanek z mlekiem. Pojemnik z mlekiem należy ustawić na kratce tacki ociekowej. Zanurz dyszę pary w mleku. Upewnij się, że jest zanurzona w całości i że mleko przykrywa uszczelkę dyszy.



Aby rozpocząć spienianie, dociśnij dyszę w dół i zwolnij ją. Na wyświetlaczu LCD pary będzie pokazywana wzrastająca temperatura ogrzewanego mleka. Proces spieniania mleka zakończy się automatycznie po osiągnięciu ustawionej temperatury. Podnieś dyszę pary i zdejmij dzbanek z tacki ociekowej. **Wytrzymaj dyszę pary i jej końcówkę lekko zwilżoną, miękką gąbką.** Opuść dyszę pary. Nastąpi automatyczne wypuszczenie pary i oczyszczenie dyszy.

## RĘCZNE SPIENIANIE MLEKA

Przy ręcznym spienianiu mleka nie trzeba ustawiać temperatury ani struktury mleka.

Włóż dyszę pary do dzbanka z mlekiem. Ustaw dźwignię pary w pozycji „MANUAL”. Po spienieniu mleka według indywidualnych preferencji przestaw dyszę pary do pozycji środkowej (pozycja OFF = wyłączono). Wyjmij dyszę pary z mleka. **Wytrzymaj dyszę pary i jej końcówkę lekko zwilżoną, miękką gąbką.** Opuść dyszę pary. Nastąpi automatyczne wypuszczenie pary i oczyszczenie dyszy.



## OSTRZEŻENIE RYZIKO OPARZENIA! NAWET PO WYŁĄCZENIU EKSPRESU Z DYSZY PARY MOGĄ WYDOBYWAĆ SIĘ NIEWIELKIE ILOŚCI GORĄCEJ PARY. NIE POZOSTAWIAJ DZIECI BEZ NADZORU W POBLIŻU URZĄDZENIA.



### UWAGA

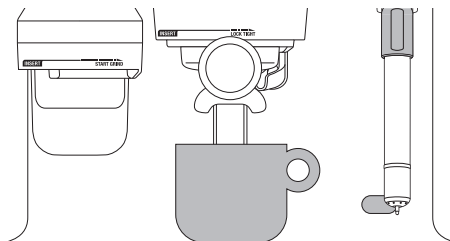
Jeżeli ekspres jest używany bez przerwy przez 30 minut, pozostaw go na 5 minut do ostygnięcia przed kolejnym użyciem.

### LONG BLACK

Ekspres umożliwia przygotowanie kawy long black. Można wybrać jedno z 3 ustawień – small (mała kawa long black), medium (średnia kawa long black) i large (duża kawa long black). Aby wybrać właściwe ustawienie, postępuj w następujący sposób:

1. Włóż do kolby sitko na 2 filiżanki.

2. Zmiel i ubij kawę w sitku.
3. Włóż kolbę z ubitą kawą do głowicy zaparząjącej.
4. Połóż filiżankę na kratce tacki ociekowej tak, aby wylot kolby i wylot gorącej wody były skierowane do wnętrza filiżanki.



5. Przy pomocy pokrętki LONG BLACK wybierz żądane ustawienie kawy long black – zob. poniższa tabela.

USTAWIENIA EKSPRESU	ILOŚĆ PARZONEJ KAWY
Small	Ok. 180 ml
Medium	Ok. 240 ml
Large	Ok. 355 ml



### UWAGA

Podane powyżej ilości mają charakter orientacyjny. Rzeczywista ilość może się różnić w zależności od stopnia palenia ziaren kawy, mieszanki ziaren, ich świeżości i ustawionej grubości mielenia. Czynniki te mają wpływ na stopień ekstrakcji i ilość parzonej kawy.

6. Aby rozpocząć przygotowanie kawy naciśnij pokrętkę LONG BLACK. Po zaparzeniu kawy, do filiżanki zostanie wylana gorąca woda.



### UWAGA

Naciśnięcie pokrętki LONG BLACK podczas przygotowania kawy powoduje zakończenie wypływu kawy i rozpoczęcie dolewania gorącej wody. Ponowne naciśnięcie pokrętki LONG BLACK podczas dolewania gorącej wody powoduje zakończenie całego procesu.



## RADA

Jeżeli ustawiona opcja kawy long black nie odpowiada wielkości filiżanki lub osobistym preferencjom, ekspres umożliwia zaprogramowanie 6 własnych ustawień kawy long black. Zapisane ustawienia będą dostępne po 3 ustawieniach fabrycznych. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji.

## RĘCZNE PRZYGOTOWANIE KAWY LONG BLACK

Opcja ta umożliwia uzyskanie całkowitej kontroli nad procesem przygotowania kawy long black: czasem parzenia wstępnego, objętością kawy i ilością gorącej wody. Przy ręcznym przygotowaniu kawy long black, na głównym wyświetlaczu LCD pojawi się poruszająca się ikonka kawy.

Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę LONG BLACK aby uruchomić parzenie wstępne. Po zwolnieniu pokrętki LONG BLACK rozpocznie się wypływ kawy.

Naciśnij pokrętkę LONG BLACK, aby zakończyć wypływ kawy i uruchomić dolewanie gorącej wody.

Ponownie naciśnij pokrętkę LONG BLACK, aby zakończyć dolewanie gorącej wody.



## RADA

Proces przygotowania kawy long black można przeprowadzać ręcznie za każdym razem lub zaprogramować go i zapisać w pamięci ekspresu. Zapisane ustawienia będą dostępne po 3 ustawieniach fabrycznych. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji.

## GORĄCA WODA

Gorącej wody (dostępnej po naciśnięciu przycisku HOT WATER) można użyć też do podgrzewania filiżanek lub do picia.

Aby rozpocząć i zakończyć nalewanie gorącej wody, naciśnij przycisk HOT WATER.



Woda przestanie wypływać po ok. 30 sekundach, zapewnia to utrzymanie stałej temperatury gorącej wody. W zależności od wielkości filiżanki może być konieczne dwukrotne naciśnięcie przycisku HOT WATER.



## UWAGA

Nie uruchamiaj jednocześnie funkcji gorącej wody i kawy.

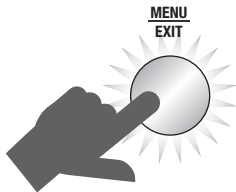
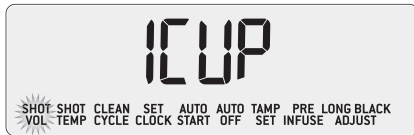
## PROGRAMOWANIE FUNKCJI

Aby uruchomić tryb programowania, naciśnij przycisk MENU. Obracając pokrętkę SELECT wybierz funkcję, której ustawienia chcesz zmienić.

Ekspres umożliwia zmiany funkcji:

- Objętość kawy (SHOT VOL)
- Temperatura kawy (SHOT TEMP)
- Cykl czyszczenia (CLEAN CYCLE)
- Ustawienia zegara (SET CLOCK)
- Automatyczne włączenie (AUTO START)
- Automatyczne wyłączenie (AUTO OFF)
- Ustawienia ubijania (TAMP SET)
- Parzenie wstępne (PRE INFUSE)
- Zmiana ustawień kawy long black (LONG BLACK ADJUST)

Aby zakończyć programowanie, naciśnij przycisk MENU.



## UWAGA

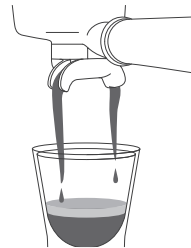
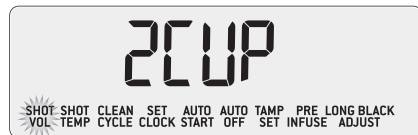
Przycisk MENU nie działa podczas przygotowywania kawy lub nalewania gorącej wody.

## PROGRAMOWANIE OBJĘTOŚCI KAWY/ CZASU PARZENIA KAWY (SHOT VOL)

Napełnij sitko mieloną kawą przy pomocy funkcji automatycznego mielenia, dozowania i ubijania. Włóż kolbę do głowicy zaparzającej.

Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „SHOT VOL”, obróć pokrętkę SELECT i wybierz „1 CUP”, aby zaprogramować ilość kawy dla 1 filiżanki, lub wybierz „2 CUP”, aby zaprogramować ilość kawy dla 2 filiżanek. Naciśnij pokrętkę SELECT, aby rozpocząć przygotowanie kawy.

Po uzyskaniu żądanej ilości kawy w filiżance (czasu wylewania kawy), naciśnij przycisk SELECT, aby zakończyć proces przygotowania. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że w pamięci ekspresu zapisano nową objętość/czas parzenia kawy.

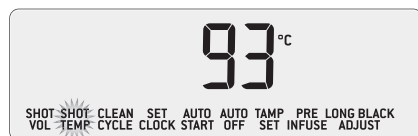


## UWAGA

Przyciski 1 i 2 filiżanek regulują objętość kawy na podstawie czasu parzenia. Jeżeli chcesz ustawić objętość kawy zamiast czasu parzenia, postępuj według poleceń w dalszej części instrukcji „Ustawienia parzenia kawy (Vol)”.

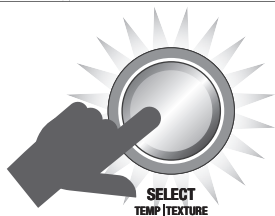
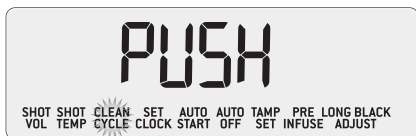
## PROGRAMOWANIE TEMPERATURY PARZENIA KAWY (SHOT TEMP)

Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „SHOT TEMP”, naciśnij pokrętkę SELECT. Na wyświetlaczu zacznie migać aktualna temperatura. Obracając pokrętkę SELECT ustaw żądaną temperaturę. Następnie naciśnij pokrętkę SELECT, aby potwierdzić i zapisać wybór. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że w pamięci ekspresu zapisano nową temperaturę kawy.



## CYKL CZYSZCZENIA (CLEAN CYCLE)

Cykl czyszczenia czyści elementy wewnętrzne i przepłukuje głowicę zaparzącą. Wybierz tę pozycję, kiedy na głównym wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat „CLEAN ME!“. Postępuj zgodnie z poleceniami w dalszej części instrukcji „Cykl czyszczenia“.



## USTAWIENIA ZEGARA (SET CLOCK)

Ustawienia zegara nie są obowiązkowe. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „SET CLOCK“, naciśnij przycisk SELECT. Na wyświetlaczu zacznie migać aktualna godzina, lub początkowo godzina 12.00 AM, jeżeli zegar nie został jeszcze ustawiony. Obróć pokrętkę SELECT w lewo lub w prawo, aby ustawić aktualną godzinę. Po wybraniu aktualnej godziny naciśnij przycisk SELECT. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że w pamięci ekspresu zapisano godzinę.



## AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE (AUTO START)

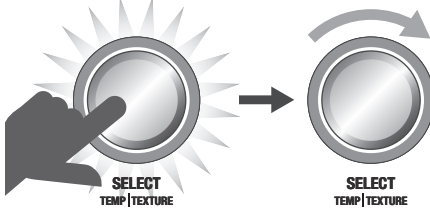
Automatyczne włączenie to dodatkowa funkcja. Umożliwia ona włączenie ekspresu o ustawionej godzinie. Dzięki tej funkcji nie będzie trzeba czekać na rozgrzanie się ekspresu do temperatury roboczej. Zalecamy ustawienie automatycznego włączenia na ok. 30 minut przed planowanym użyciem ekspresu.



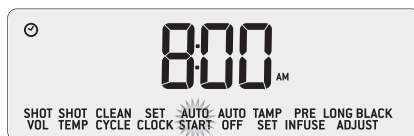
### UWAGA

Aby skorzystać z funkcji automatycznego włączenia, należy ustawić aktualną godzinę. Przy próbie zaprogramowania funkcji automatycznego włączenia bez ustawienia zegara, rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe.

Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „AUTO START“, naciśnij pokrętkę SELECT. Obróć pokrętkę SELECT i wybierz „On“ (włączono) lub „Off“ (wyłączono). Aby potwierdzić, naciśnij pokrętkę SELECT.



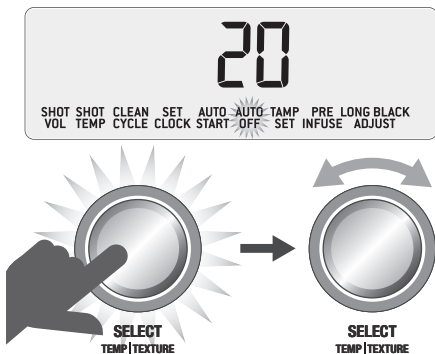
Jeżeli wybrano „On“, obróć pokrętkę SELECT w lewo lub w prawo i ustaw godzinę, o której ekspres ma się włączyć. Po wybraniu godziny naciśnij przycisk SELECT. Na wyświetlaczu pojawi się mała ikonka zegara.





## AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE (AUTO OFF)

Funkcja ta umożliwia ustawienie czasu, przez który ekspres pozostanie włączony, zanim się automatycznie nie wyłączy. Można ustawić 5 minut, 10 minut lub 20 minut.

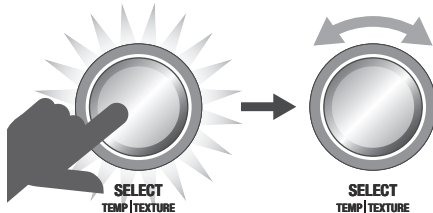
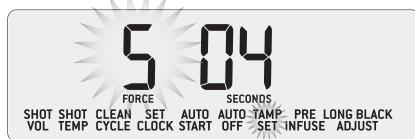


Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „AUTO OFF”, naciśnij pokrętkę SELECT. Obróć pokrętkę SELECT i wybierz żądany czas. Następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że w pamięci ekspresu zapisano godzinę.

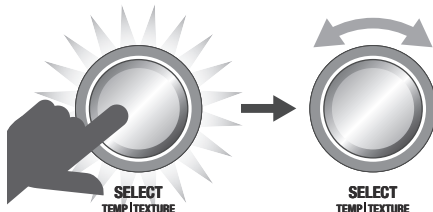
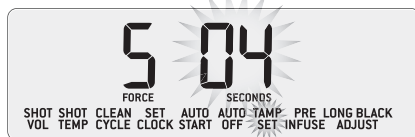
## USTAWIENIA UBIJANIA (TAMP SET)

Funkcja ta jest przeznaczona dla doświadczonych użytkowników.

Zmiana parametrów ubijania umożliwia niewielką regulację siły ubijania kawy i czasu wyrównywania zmielonej kawy w sitku. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „TAMP SET”, naciśnij pokrętkę SELECT. Na wyświetlaczu zacznie migać aktualna siła, potrzebna do ubicia kawy. Obróć pokrętkę SELECT i wybierz wartość w zakresie od 1 do 9.



Naciśnij pokrętkę SELECT aby potwierdzić, zacznie migać czas wyrównywania zmielonej kawy. Obróć pokrętkę SELECT i wybierz wartość w zakresie od 2 do 10 sekund. Naciśnij pokrętkę SELECT, aby potwierdzić. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że zapisano ustawienia w pamięci ekspresu.



## PARZENIE WSTĘPNE (PRE INFUSE)

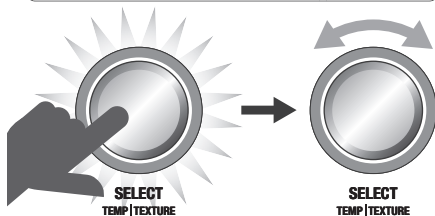
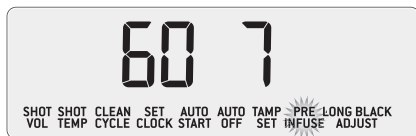
Funkcja ta jest przeznaczona dla doświadczonych użytkowników.

Zmiana ustawień niskociśnieniowego parzenia wstępnego umożliwia dostosowanie ciśnienia i czasu trwania fazy parzenia wstępnego podczas przygotowania kawy.

Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „PRE INFUSE”, naciśnij pokrętkę SELECT. Na wyświetlaczu zacznie migać aktualna wartość mocy pompy. Obróć pokrętkę SELECT w lewo lub w prawo, aby zwiększyć lub zmniejszyć moc pompy. Naciśnij pokrętkę SELECT, aby potwierdzić,



zacznie migać czas trwania parzenia wstępnego. Przy pomocy pokrętki SELECT ustaw czas w sekundach. Naciśnij pokrętkę SELECT, aby potwierdzić. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że zapisano ustawienia w pamięci ekspresu.



## ZMIANA USTAWIENÍ KAWY LONG BLACK (LONG BLACK ADJUST) – ZAPISYWANIE WŁASNYCH USTAWIENÍ

Ekspres umożliwia zapisanie do 6 własnych ustawień kawy long black, które będą odpowiadać Twoim preferencjom. Aby zapisać własne ustawienia kawy long black wykonaj poniższe kroki:

1. Napełnij sitko mieloną kawą przy pomocy funkcji automatycznego mielenia, dozowania i ubijania.
2. Włóż kolbę do głowicy zaparzającej.
3. Połóż filiżankę na kratce tacki ociekowej tak, aby wylot kolby i wylot gorącej wody były skierowane do wnętrza filiżanki.
4. Naciśnij przycisk MENU. Przy pomocy pokrętki SELECT wybierz „LONG BLACK ADJUST”. Naciśnij pokrętkę SELECT.



5. Przy pomocy pokrętki SELECT wybierz własne ustawienie między „Set 1” a „Set 6”.

Przy ustawieniach, które zostały już zaprogramowane (zapisane) pojawi się ikonka filiżanki.



### NIEZAPISANE USTAWIENIA



### ZAPISANE USTAWIENIA

6. Aby rozpocząć programowanie, naciśnij pokrętkę SELECT. Na wyświetlaczu LCD pojawi się poruszająca się ikonka filiżanki i rozpocznie się przygotowanie kawy. Po uzyskaniu żądanej ilości kawy w filiżance naciśnij pokrętkę SELECT, aby zatrzymać wypływ kawy i uruchomić dolewanie gorącej wody. Po uzyskaniu żądanej ilości wody naciśnij pokrętkę SELECT, aby zatrzymać dolewanie wody. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikonka filiżanki i rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający, że w pamięci ekspresu zapisano indywidualne ustawienia kawy long black.



### ZAPISANE USTAWIENIA

7. Aby przygotować kawę long black z ustawieniami użytkownika, obróć pokrętkę LONG BLACK. W pierwszej kolejności pojawią się fabryczne ustawienia kawy long black, a następnie ustawienia użytkownika. Naciśnij pokrętkę LONG BLACK, aby wybrać własne ustawienie kawy long black.



## UWAGA

Własne ustawienia kawy long black można przeprogramować (zmienić i zapisać), powtarzając kroki 1–6.

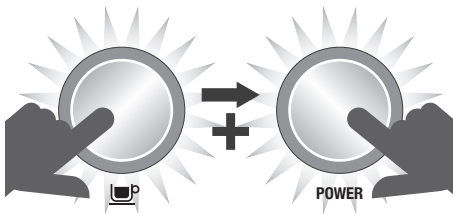
## USTAWIENIA ZAAWANSOWANE

Ustawienia zaawansowane są przeznaczone wyłącznie dla doświadczonych użytkowników.

Aby wejść do trybu ustawień zaawansowanych wykonaj następujące kroki. Wyłącz ekspres do kawy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 filiżanki, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER na około 3 sekundy.

Obracając pokrętkę SELECT ustawienia, które chcesz zmienić. Naciśnij pokrętkę SELECT, aby wejść w tryb zmiany ustawień.

Aby wyjść z ustawień, naciśnij przycisk MENU.



## UWAGA

Ekspres automatycznie wyjdzie z trybu ustawień zaawansowanych, jeżeli przez 30 sekund nie dokonano żadnej operacji lub nie naciśnięto przycisku POWER albo MENU.

## Przywrócenie ustawień fabrycznych (rSEt)

Funkcja ta służy do przywrócenia parametrów fabrycznych i skasowania wszystkich wprowadzonych zmian, ustawień i programów użytkownika.

Parametry fabryczne ekspresu:

1. Temperatura parzenia kawy: 93 °C
2. Niskociśnieniowe parzenie wstępne: PP60, PT07 sekund
3. Temperatura mleka: 60 °C

4. Automatyczne włączanie: OFF (wyłączone; 8:00 am)
5. Automatyczne wyłączenie: 20 minut
6. Zegar: 12:00 am
7. Czas parzenia kawy dla 1 filiżanki: 25 sekund
8. Czas parzenia kawy dla 2 filiżanek: 30 sekund

Kiedy na wyświetlaczu pojawi się „rSEt”, naciśnij pokrętkę SELECT aby potwierdzić chęć przywrócenia ustawień fabrycznych.

Na wyświetlaczu zacznie migać „Hrd3”. Ekspres przywróci ustawienia fabryczne i konieczne będzie ustawienie twardości wody. Więcej informacji w poprzedniej części instrukcji „Pierwsze uruchomienie urządzenia”.

## Odwapnianie (dESc)

Wybierz tę funkcję, która przeprowadzi Cię przez proces odwapniania. Więcej informacji znajdziesz w dalszej części instrukcji „Odwapnianie ekspresu”.

## Twardość wody (Hrd3)

Aby ustalić twardość wody w kranie, użyj dołączonego paska testowego. Więcej informacji znajdziesz w poprzedniej części instrukcji „Pierwsze uruchomienie urządzenia”. Obracając pokrętkę SELECT wybierz właściwą twardość od “Hrd1” (najbardziej miękka woda) do “Hrd5” (najtwardsza woda). Naciśnij pokrętkę SELECT, aby potwierdzić i zapisać wybór. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy. Ustawienie twardości wody ma wpływ na częstotliwość odwapniania urządzenia i wymiany filtra wody.

## Jednostki (SEt)

Wybierz jednostki metryczne lub anglosaskie. Obracając pokrętkę SELECT wybierz żadaną temperaturę. Naciśnij pokrętkę SELECT, aby potwierdzić. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## Podświetlenie wyświetlacza LCD (Lcd)

Zmień jasność/kontrast wyświetlacza LCD. Przy pomocy pokrętła SELECT wybierz żądaną jasność wyświetlacza. Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## Oświetlenie punktowe (SPOT)

Zmień jasność oświetlenia punktowego LCD części tacki ociekowej. Przy pomocy pokrętła SELECT wybierz żądaną jasność. Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## Temperatura pary (StEA)

Zmień temperaturę w zbiorniku generatora pary. Przy pomocy pokrętła SELECT wybierz żądaną temperaturę. Temperatura domyślna wynosi 130 °C. Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## Opóźnienie pompy powietrza (Air)

Funkcja ta jest przeznaczona wyłącznie dla doświadczonych użytkowników. Służy do regulacji opóźnienia pracy pompy powietrza podczas automatycznego procesu spieniania mleka. Obróć pokrętło SELECT i wybierz żądaną wartość opóźnienia.

Ustawienie domyślne to 2 sekundy. Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić.

## Sygnal dźwiękowy (Snd)

Funkcja ta służy do regulacji głośności sygnału dźwiękowego. Obróć pokrętło SELECT i wybierz żądaną głośność. Dostępne opcje: OFF (wyłączony), Lo (niska głośność) lub Hi (wysoka głośność). Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić. W zależności od wybranej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## Wentylator systemu chłodzenia (FAn)

Funkcja ta służy do przywrócenia parametrów fabrycznych i skasowania wszystkich wprowadzonych zmian, ustawień i programów użytkownika.

## Komunikat Clean Me! (Cln)

Funkcja ta służy do wyłączenia komunikatu CLEAN ME!. Obróć pokrętło SELECT i wybierz On (włączony) lub Off (wyłączony). Ustawienie domyślne to On (włączony). Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić. W zależności od wybranej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## Format czasu (CloC)

Funkcja ta służy do wyboru 12-godzinnego lub 24-godzinnego formatu czasu. Obróć pokrętło SELECT i wybierz żądany format. Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić. W zależności od wybranej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## Ustawienia przygotowania kawy (VoL)

Funkcja ta służy do ustawienia parzenia kawy według objętości (FLo), lub czasu (SEc). Obróć pokrętło SELECT i wybierz żądaną opcję. Naciśnij pokrętło SELECT, aby potwierdzić. W zależności od wybranej głośności rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy.

## OSTRZEŻENIA/KOMUNIKATY

### „MANUAL“ na wyświetlaczu LCD pary

Ekspres nie osiągnie temperatury roboczej (trybu gotowości/pracy), jeżeli dźwignia jest w pozycji MANUAL. Na wyświetlaczu LCD pary pojawi się komunikat „MANUAL“. Przetaw dźwignię pary do pozycji środkowej (OFF).

Ekspres jest przygotowany do wytwarzania pary, jeżeli pokrętło SELECT jest podświetlone.

### „FILL TANK“ na głównym wyświetlaczu LCD

Ekspres jest wyposażony w czujnik, wykrywający niski poziom wody w zbiorniku na wodę. Jeżeli poziom jest zbyt niski, na głównym wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat „FILL TANK“.

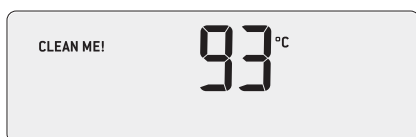


Uzupełnij zbiornik czystą, zimną wodą. Ekspres nie może przygotować kawy lub gorącej wody, jeżeli zbiornik jest pusty.

### „CLEAN ME!“ na głównym wyświetlaczu LCD

Komunikat ostrzegawczy „Clean Me!“ pojawi się na głównym wyświetlaczu LCD po przygotowaniu ok. 200 kaw.

Cykl czyszczenia czyści elementy wewnętrzne i przepłukuje głowicę zaparządzającą. Postępuj zgodnie z poleceniami w dalszej części instrukcji „Cykl czyszczenia“.



### „HEATING“ na głównym wyświetlaczu LCD

„Heating“ pojawi się na głównym wyświetlaczu LCD podczas podgrzewania ekspresu lub w przypadku, gdy temperatura spadła poniżej zalecanej wartości.

### „LOCK HOPPER“

Komunikat ten pojawi się, jeżeli nie założono pojemnika na ziarna kawy lub jeżeli jest on założony nieprawidłowo. Funkcja automatycznego mielenia, dozowania i ubijania jest niedostępna, jeżeli nie założono pojemnika. W takim przypadku, przy próbie uruchomienia mielenia rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe.

### „OVERHEAT PLEASE WAIT“

Komunikat pojawi się, jeżeli młynek jest nadmiernie obciążony i należy go schłodzić. W trakcie chłodzenia młynka funkcja automatycznego mielenia, dozowania i ubijania jest niedostępna. W takim przypadku, przy próbie uruchomienia mielenia rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe.

### „CHANGE FILTER“

Komunikat pojawi się, jeżeli konieczna jest wymiana filtra wody. Postępuj zgodnie z poleceniami z poprzedniej części instrukcji „INSTALACJA FILTRA WODY“.

Częstość pojawiania się tego komunikatu zależy od ustawionej twardości wody (Hrd1–Hrd5). Postępuj zgodnie z poleceniami w poprzedniej części instrukcji „Pierwsze uruchomienie urządzenia“.

### PRZENOSZENIE I PRZECHOWYWANIE

Zaleca się opróżnić całkowicie oba bojlerzy przed przenoszeniem lub odłożeniem ekspresu na dłuższy czas.

Zapobiegnie to ewentualnemu zamarznięciu wody wewnątrz urządzenia, jeżeli ekspres będzie narażony na ekstremalnie niskie temperatury.



# Rady dotyczące przygotowania kawy

## PODGRZEWANIE WSTĘPNE

### Podgrzanie filiżanki lub szklanki

Podgrzana filiżanka pomaga utrzymać optymalną temperaturę kawy. Filiżankę można ogrzać używając gorącej wody z ekspresu i kładąc ją na płycie do podgrzewania filiżanek.

### Podgrzewanie kolby i sitka

Zimna kolba i sitka mogą obniżyć temperaturę parzenia do tego stopnia, że może to mieć duży wpływ na jakość uzyskanej kawy. Upewnij się, że kolba i sitka zostały podgrzane gorącą wodą z dyszy lub głowicy zaparządzającej przed każdym użyciem.



### UWAGA

Wycieraj sitko przed włożeniem i ubiciem kawy, ponieważ wilgoć może spowodować tworzenie się tzw. kanałów, którymi woda opływa mieloną kawę podczas parzenia.

## MIELENIE

Należy dbać o to, aby kawa była drobno, ale nie zbyt drobno zmielona. Stopień zmielenia wpływa na prędkość strumienia wody, który będzie przepływać przez zmieloną kawę i sitko, a także na uzyskany smak kawy.



### UWAGA

Przy wymianie sitka na 1 lub 2 filiżanki może być konieczna zmiana grubości mielenia.

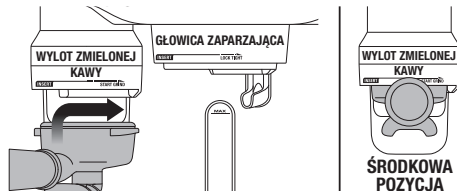
Jeżeli kawa jest zbyt drobno zmielona (wygląda jak proszek, a przy przesypaniu między palcami zachowuje się jak mąka drobnoziarnista), woda nie będzie mogła przepłynąć przez kawę nawet pod ciśnieniem. Uzyskana kawa będzie zbyt mocno zaparzona, ciemna i gorzka.

Jeśli kawa jest grubo zmielona, woda przepłynie przez kawę w sitku bardzo szybko.

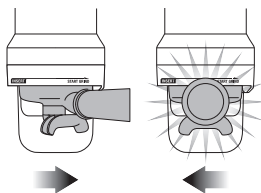
Rezultatem będzie niewystarczająco zaparzona kawa, bez wyraźnego koloru i smaku.

## AUTOMATYCZNE MIELENIE, DOZOWANIE I UBIJANIE KAWY

- Zalecamy używanie wysokiej jakości kawy ziarnistej, której data palenia znajduje się na opakowaniu. Nie należy używać opakowań z datami „Najlepiej spożyć przed” lub „Należy spożyć do”. Zaleca się spożywanie ziaren w ciągu 5-20 dni od daty prażenia. Kawa mielona ze starych ziaren przechodzi szybciej przez kolbę i może być gorzka i wodnista.
- Wyrównaj rączkę kolby z napisem „INSERT” na wylocie mielonej kawy. Włóż kolbę do wylotu i obróć w kierunku strzałki tak, aby rączka kolby znalazła się w pozycji środkowej.



- Aby uruchomić automatyczne mielenie, dozowanie i ubijanie, chwyć za rączkę kolby, obróć ją lekko w prawo i wróć do pozycji środkowej. Rozpocznie się proces mielenia, dozowania i ubijania.



- Po zmieleniu i ubiciu kawy obróć rączkę kolby w lewo tak, aby wyrównać rączkę z napisem „INSERT” na wylocie mielonej kawy. Wyjmij kolbę.

- Usuń nadmiar kawy z krawędzi sitka i kolby, aby zapewnić szczelność po włożeniu do głowicy zaparzającej i podczas przygotowania kawy.

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na ilość zmielonej kawy - od 19 do 22 gramów kawy (single/double).

Jeżeli chcesz zmienić ilość kawy, musisz wziąć pod uwagę rodzaj kawy i jej właściwości.

## CZYSZCZENIE GŁOWICY ZAPARZAJĄCEJ

Przed włożeniem sitka do głowicy zaparzającej należy przepłukać głowicę małą ilością wody, naciskając przycisk 1 filiżanki. Przepuszczaj wodę przez ok. 5 sekund. Następnie naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać wypływ. W ten sposób usuniesz pozostałości mielonej kawy z poprzedniego parzenia i ustabilizujesz temperaturę głowicy przed samym parzeniem.

## WKŁADANIE KOLBY

Włóż kolbę pod głowicę zaparzającą tak, aby wyrównać rączkę z napisem „INSERT” na głowicy zaparzającej. Włóż kolbę do głowicy zaparzającej i obróć kolbę w kierunku strzałki, czyli do środka głowicy zaparzającej do momentu, w którym poczujesz opór.

## PARZENIE KAWY

- Włóż ogrzane filiżanki pod kolbę i naciśnij przycisk przygotowania 1 lub 2 filiżanek.
- Kawa zacznie wypływać po ok. 7–12 sekundach (czas ten obejmuje czas parzenia wstępnego) i powinna mieć konsystencję kapiącego miodu.
- Jeżeli woda zacznie wypływać wcześniej, może to oznaczać, że na sitku jest zbyt mało kawy lub kawa jest za grubo zmielona. Jest to NIEWYSTARCZAJĄCO zaparzona kawa.
- Jeśli kawa zacznie tylko kapać, ale nie wypływa po około 12 sekundach, oznacza to, że jest zbyt drobno zmielona. Jest to ZBYT MOCNO zaparzona kawa.

Łagodna kawa to doskonałe zrównoważenie słodkiego, kwaśnego i gorzkiego smaku.

Smak kawy zależy od wielu czynników, takich jak typ ziarna, stopień palenia, świeżość, stopień

zmielenia, dozowanie mielonej kawy i siła uderzenia.

Aby osiągnąć właściwy smak należy wziąć te czynniki pod uwagę w procesie przygotowania kawy.

## TABELA PARZENIA

KAWA	STOPIEŃ MIELENIA	CZAS PARZENIA
Zbyt mocno zaparzona kawa Gorzka • Cierpka	Zbyt drobnoziarnista	Powyżej 45 s
Wyważona kawa	Optymalne	MIEDZY 15–40 s
Niewystarczająco zaparzona kawa Nierozwinięta • Kwaśna	Zbyt gruboziarnista	Poniżej 20 s



## UWAGA

Jeżeli ekspres jest używany bez przerwy przez 30 minut, pozostaw go na 3 minut do ostygnięcia przed kolejnym użyciem.

## SPINIENIE MLEKA

Ekspres umożliwia automatyczne i ręczne spienianie mleka.

### Automatyczne spienianie mleka

Ustaw temperaturę mleka: Naciśnij pokrętko SELECT, aby przełączyć do trybu zmiany temperatury. Temperatura mleka zacznie migać. Obróć pokrętko SELECT i ustaw żądaną temperaturę, następnie naciśnij pokrętko SELECT.

Ustaw strukturę mleka: Naciśnij pokrętko SELECT, aby przełączyć do trybu wyboru struktury mleka. Zacznie migać wskaźnik w kształcie trójkąta. Obróć pokrętko SELECT w kierunku „CAPP”, aby uzyskać gęste, kremowe mleko, lub w kierunku „LATTE”, aby uzyskać gładkie mleko. Następnie naciśnij pokrętko SELECT.

- Używaj tylko świeżego, zimnego mleka.
- Uzupełnij dzbanek do spieniania aż do poziomu dzióbka. Należy przestrzegać minimalnego poziomu mleka, powinno ono przykrywać uszczelkę dyszy pary.

- Aby oczyścić dyszę ze skroplonej wody, upewnij się, że dysza jest skierowana w dół, a następnie na krótko ją podnieś.
- Podnieś dyszę pary i zanurz ją w mleku. Upewnij się, że dysza pary jest skierowana w dół. Dzbanek z mlekiem połów na kratce tacki ociekowej.
- Naciśnij dźwignię w dół, aby rozpocząć automatyczne spienianie.
- Temperatura na wyświetlaczu LCD pary będzie wzrastać w miarę ogrzewania mleka.
- Proces spieniania zakończy się automatycznie po osiągnięciu ustawionej temperatury.
- **Wytrzymaj dyszę pary i jej końcówkę lekko zwilżoną, miękką gąbką.** Opuść dyszę pary. Nastąpi automatyczne wypuszczenie pary i oczyszczenie dyszy.
- Zanurz końcówkę dyszy pary 1–2 cm pod powierzchnię mleka, bliżej prawej strony naczynia pod kątem 45 stopni.
- Powoli wynurzaj dyszę w kierunku powierzchni wirującego mleka.
- Utrzymuj końcówkę dyszy pary pod lub na powierzchni mleka.
- Utrzymując wirujący ruch mleka, powoli zanurz dyszę w mleku. Spieniaj mleko do uzyskania właściwej objętości.
- Teraz zanurz dyszę pary głębiej do mleka, aby ogrzać dolną część naczynia, cały czas utrzymując stałą cyrkulację mleka. Prawidłowa temperatura mleka to 60–65 °C, można ją wyczuć dotykając dna naczynia.
- Przesuń dźwignię w pozycję środkową przed wynurzeniem dyszy z mleka.



## RADA

Podczas spieniania mleka ważne jest, aby otwory w dyszy były czyste. Nawet lekko przytkane otwory mogą uniemożliwić poprawne spienienie mleka.

Przed każdym opuszczeniem dyszy przetrzyj ją wraz z końcówką lekko zwilżoną, miękką gąbką. Przetarcie dyszy powoduje usunięcie większości pozostałego mleka i ułatwia oczyszczenie dyszy po jej opuszczeniu.

- Uderz dnem naczynia z mlekiem o blat, aby usunąć pęcherzyki powietrza.
- Zakręć naczyniem, aby uzyskać gładką i delikatną teksturę mleka.
- Wlej mleko do kawy.
- Kluczem do sukcesu jest szybkie działanie, zanim mleko zacznie się rozwarstwiać, a crema zacznie znikać.

## Ręczne spienianie mleka

Przy ręcznym spienianiu mleka nie trzeba ustawiać temperatury ani tekstury mleka.

- Używaj tylko świeżego, zimnego mleka.
- Uzupelnij dzbanek do spieniania aż do poziomu dzióbka.
- Aby oczyścić dyszę ze skroplonej wody, upewnij się, że dysza jest skierowana w dół, a następnie na krótko ją podnieś.



## PORADY I WSKAZÓWKI

- Zawsze używaj świeżo zmielonej kawy, aby uzyskać wyjątkowy smak i strukturę.
- Zalecamy używanie wysokiej jakości kawy ziarnistej, której data palenia znajduje się na opakowaniu. Nie należy używać opakowań z datami „Najlepiej spożyć przed” lub „Należy spożyć do”.
- Ziarna kawy należy zużyć w ciągu 5 do 20 dni od daty palenia. Zaleca się mielenie kawy bezpośrednio przed jej przygotowaniem.
- Kupuj ziarna kawy w małych porcjach, aby skrócić okres przechowywania.
- Przechowuj ziarna kawy w chłodnym, ciemnym i suchym miejscu. O ile to możliwe, przechowuj je w pojemniku próżniowym.

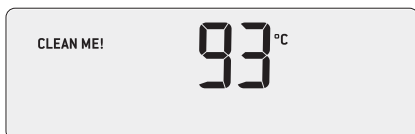




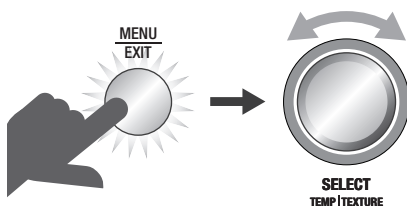
## Konserwacja i czyszczenie

### CYKL CZYSZCZENIA

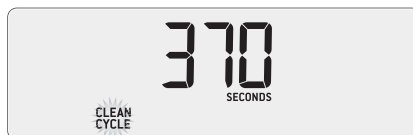
- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat CLEAN ME! (po przygotowaniu ok. 200 kaw), należy przeprowadzić cykl czyszczenia. Czyści on elementy wewnętrzne i przepłukuje głowicę zaparzającą.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i pozostawić je do ostygnięcia przez co najmniej 60 minut. Czyszczenie można przeprowadzić dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia.



- Włóż znajdujący się w komplecie dysk czyszczący do sitka na 1 filiżankę wraz z 1 tabletką czyszczącą.
- Włóż kolbę z sitkiem do głowicy zaparzającej.
- Upewnij się, że zbiornik na wodę jest pełen zimnej wody z kranu, a tacka ociekowa jest pusta i prawidłowo założona.
- Naciśnij przycisk MENU, obróć pokrętkę SELECT, aż na głównym wyświetlaczu pojawi się „CLEAN CYCLE” i „PUSH”.



- Aby rozpocząć cykl czyszczenia, naciśnij pokrętkę SELECT.
- Na głównym wyświetlaczu LCD rozpocznie się odliczanie czasu do zakończenia cyklu czyszczenia (w sekundach).



- Po zakończeniu cyklu czyszczącego wyjmij kolbę i upewnij się, że tabletką czyszczącą całkowicie się rozpuściła. Jeżeli tabletką nie rozpuściła się całkowicie, powtórz powyższy krok bez wkładania nowej tabletki.
- Starannie opłucz kolbę i sitko przed kolejnym użyciem.
- Przygotuj jedną kawę, aby usunąć możliwy nieprzyjemny zapach i resztki tabletki. Wylej kawę.

### INSTALACJA FILTRA WODY

- Wyjmij i wyrzuć zużyty filtr wody.
- Opłucz uchwyt pod zimną wodą.
- Włóż filtr wody do górnej części uchwyty. Dolną część przyłóż od dołu i zatrzasknij.
- Uchwyt filtra wody włóż do zbiornika na wodę tak, aby dolna część uchwyty była jednocześnie wyrównana z adapterem wewnątrz zbiornika na wodę. Wciśnij uchwyt filtra wody w dół, aby zamocować go prawidłowo w adapterze.
- Napełnij zbiornik zimną wodą przed włożeniem i umocowaniem w ekspresie do kawy.



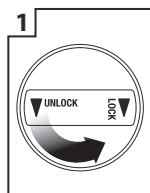
### UWAGA

W sprawie zakupu filtra wody zwróć się do swego sprzedawcy.

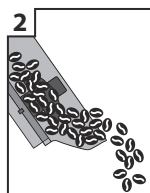


## CZYSZCZENIE MŁYNKA STOŻKOWEGO

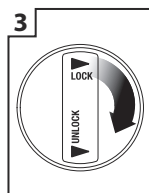
Regularna konserwacja pomaga osiągnąć powtarzalne efekty mielenia, co jest szczególnie istotne przy mieleniu kawy na espresso.



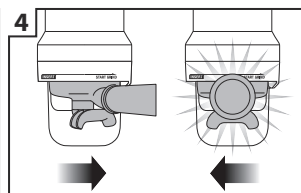
1 Odblokuj pojemnik na ziarna kawy.



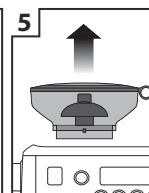
2 Opróżnij pojemnik.



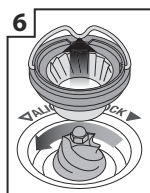
3 Załóż z powrotem i zablokuj pusty pojemnik.



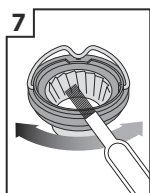
4 Włącz młynek bez kawy.



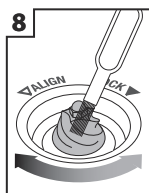
5 Ponownie wyjmij pojemnik.



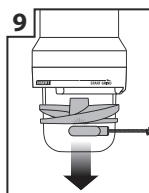
6 Zwolnij górną część młynka.



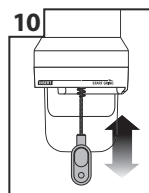
7 Wyczyść go przy pomocy szczoteczki.



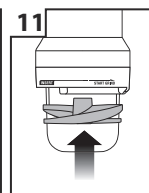
8 Wyczyść otwór wyspowy przy pomocy szczoteczki.



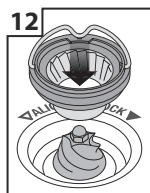
9 Wyjmij końcówkę do ubijania kawy przy pomocy przyrządu do czyszczenia z magnesem.



10 Wyczyść wylot młynka przy pomocy szczoteczki.



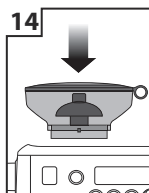
11 Włóż końcówkę do ubijania kawy.



12 Włóż górny młynek z powrotem na miejsce.



13 Zamocuj górną część młynka.



14 Włóż pojemnik do młynka tak, aby wypusty weszły w rowki na młynku.

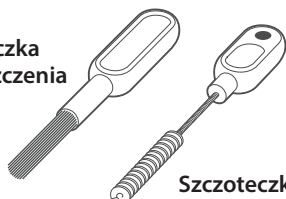


15 Obróć blokadę wewnątrz pojemnika i zablokuj go.

Młynek nie może mieć kontaktu z wodą.

Młynek i zbiornik na ziarna należy czyścić tylko na sucho.

Szczoteczka do czyszczenia



Końcówka przyrządu z magnesem

Szczoteczka przyrządu do czyszczenia wylotu młynka

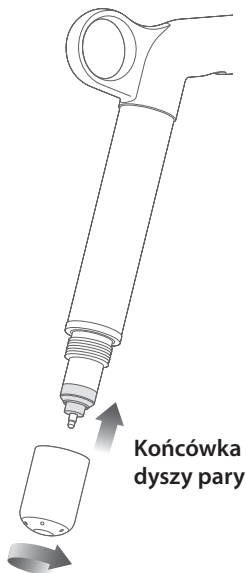


## UWAGA

Przetrzyj dyszę pary miękką, lekko zwilżoną ściereczką i natychmiast po użyciu wyczyść dyszę niewielką ilością pary. W przeciwnym razie mleko mogłoby zaschnąć, a proces spieniania mleka nie byłby tak efektywny.

## CZYSZCZENIE DYSZY PARY

- Jeśli któryś z otworów dyszy pary się zatka, upewnij się, że dźwignia pary znajduje się w pozycji środkowej i przy pomocy igły przyrządu do czyszczenia wyczyść zatkany otwór. Nawet częściowo zablokowany otwór może mieć wpływ na skuteczność spieniania mleka.
- Jeżeli dysza jest wciąż zablokowana, odkręć końcówkę dyszy. Zamocz dyszę i końcówkę dyszy w wodzie ze środkiem do czyszczenia dyszy (zob. instrukcja poniżej). Przykręć końcówkę dyszy pary.



- Jeżeli nie planujesz używać dyszy przez jakiś czas, można pozostawić ją zamoczoną w wodzie nalanej do dzbanka na mleko, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania.

## ŚRODEK DO CZYSZCZENIA DYSZY PARY

1. Do dzbanka na mleko wsyp zawartość 1 torebki środka czyszczącego.
2. Wlej 240 ml gorącej wody.
3. Odkręć końcówkę dyszy pary i włóż razem z dyszą do dzbanka.
4. Pozostaw w wodzie na ok. 60 minut.
5. Wypłucz i przykręć końcówkę dyszy na swoje miejsce. Skieruj dyszę do dzbanka i włącz funkcję pary na ok. 10 sekund.
6. Pozostaw w wodzie jeszcze na 5 minut.
7. Uruchom funkcję pary kilka razy pod rząd, aby oczyścić dyszę z resztek środka czyszczącego. Wytrzyj czystą gąbką lekko zwilżoną w ciepłej wodzie.
8. Wytrzyj dyszę pary do sucha czystą ściereczką.
9. Wylej roztwór ze dzbanka i dobrze go wypłucz.



## UWAGA

Jeżeli używasz innego środka czyszczącego, postępuj zgodnie z instrukcją na opakowaniu. Upewnij się, że używany środek czyszczący jest przeznaczony do przedmiotów, które mają kontakt z żywnością i nadaje się do czyszczenia produktów nierdzewnych i wykonanych z silikonu.

Upewnij się, że końcówka dyszy pary jest dobrze i mocno przykręcona, aby zapobiec błędowi pomiaru temperatury.

## CZYSZCZENIE SITEK I KOLBY

- Sitka i kolbę opłucz pod gorącą, bieżącą wodą bezpośrednio po użyciu, aby usunąć resztki kawy. Jeśli otwory w sitku się zatkają, rozpuść jedną tabletkę czyszczącą w gorącej wodzie i namocz w roztworze sitka i kolbę na około 20 minut. Dobrze opłucz.

## CZYSZCZENIE OBWODU WODNEGO

- Zaleca się czyszczenie obwodu wodnego po każdym użyciu przed wyłączeniem ekspresu. Opróżnij tackę ociekową. Włóż dysk czyszczący do kolby i włóż ją do głowicy zaparządzającej. Naciśnij przycisk 2 filiżanek i przelewaj wodę przez kolbę przez około 20 sekund. Naciśnij ponownie, aby zakończyć przelewanie wody. Powtórz ten krok ok. 5 razy, aby usunąć z obwodu wodnego najmniejsze fragmenty zmielonej kawy i resztki oleju kawowego.

## CZYSZCZENIE GŁOWICY ZAPARZAJĄCEJ

- Głowicę zaparządzającą i powierzchnię zewnętrzną urządzenia wytrzyj miękką gąbką lekko zwilżoną w wodzie, aby usunąć resztki kawy.
- Regularnie czyść głowicę zaparządzającą z włożoną do niej kolbą i sitkiem bez kawy, aby usunąć resztki kawy.

## CZYSZCZENIE TACKI OCIEKOWEJ I SCHOWKA NA AKCESORIA

- Miskę ociekową można wyjąć, opróżnić i wyczyścić po każdym użyciu lub po pojawieniu się wskaźnika Empty Me!
- Zdejmij kratkę tacki ociekowej. Oplucz ciepłą wodą z mydłem. Wskaźnik Empty Me! również można wyjąć z tacki ociekowej.
- Schowek na akcesoria wyjmuj i przetrzyj miękką, lekko wilgotną gąbką (nie używaj szorstkich środków czyszczących, zmywaków drucianych, gąbek drucianych itp.).

## CZYSZCZENIE POWIERZCHNI ZEWNĘTRZNEJ I PŁYTY DO OGRZEWANIA FILIŻANEK

- Powierzchnię zewnętrzną i płytę do ogrzewania filiżanek przetrzyj miękką, lekko wilgotną gąbką. Wytrzyj je miękką, suchą ściereczką. Nie używaj szorstkich środków czyszczących, zmywaków drucianych, gąbek drucianych itp., ponieważ mogłyby one zarysować powierzchnię.

## UWAGA

Urządzenia ani żadnej jego części nie wolno myć w zmywarce do naczyń.

## Odwapnianie (dESc)

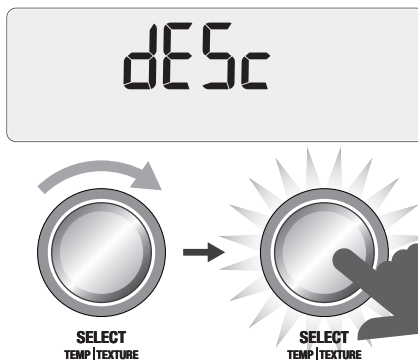
Użyj tej funkcji krok po kroku, aby prawidłowo przeprowadzić odwapnianie.

### Krok 1 – przygotowanie do odwapniania

- a) Opróżnij tackę ociekową i załóż ją z powrotem na miejsce.
- b) Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez około 4 godziny. JEŻELI URZĄDZENIE NIE OSTYGNIE, MOŻE DOJŚĆ DO JEGO USZKODZENIA! Podczas gdy urządzenie jest wyłączone, wciśnij i przytrzymaj przycisk przygotowania 1 filiżanki, a następnie przyciśnij jednocześnie przycisk POWER na około 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się napis "rSEt".



- c) Obracaj pokrętło SELECT, dopóki na głównym wyświetlaczu LCD nie pojawi się „dESc”. Naciśnij pokrętło SELECT, aby wejść w tryb odwapniania.

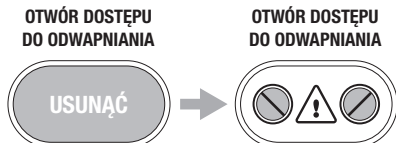


## Krok 2 – opróżnianie bojlerów

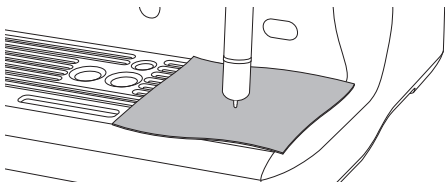
### UWAGA

Przed uruchomieniem procesu odwapniania w kroku 3 należy opróżnić bojler w kroku 2.

- a) Zdejmij osłonę silikonową znajdującą się w dolnej części przedniego panelu oznaczonego DESCALE ACCESS.



- b) Na tacce ociekowej połóż ścierkę, aby ochronić kratkę przed wydostającą się parą.



- c) Przy pomocy płaskiego śrubokręta odkręć prawą śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć całkowicie zawór. Po poluzowaniu śruby można dojść do wydostania się pary.

### UWAGA

Jeżeli woda nie zacznie wyciekać, naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 filiżanki przez ok. 3 sekundy. W ten sposób zlejesz wodę z ekspresu.

Gdy woda przestanie wyciekać, zamknij zawór przez przykręcenie śruby w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręć ją. Nie przekręć śruby, aby nie uszkodzić gwintu i urządzenia.



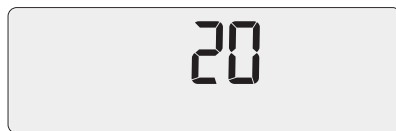
- d) Wykonaj te same czynności dla lewej śruby.
- e) Opróżnij taczkę ociekową zachowując ostrożność, ponieważ woda może być gorąca.
- f) Opróżnij zbiornik na wodę i wyjmij uchwyt filtra wody z włożonym filtrem.
- g) Rozpuść 1 torebkę środka odwapniającego w 1 l ciepłej wody. Wlej roztwór do pojemnika na wodę.

### UWAGA

Jeśli nie wyjmiesz zbiornika na wodę, nie włożysz go lub jeśli jest pusty, na wyświetlaczu LCD pojawi się „FILL TANK”.

## Krok 3 – rozpoczęcie odwapniania

- a) Naciśnij przycisk 1 filiżanki, na wyświetlaczu LCD pojawi się timer, odliczający 20 minut.



W tym czasie bojlerzy napełnią się roztworem odwapniającym ze zbiornika i dojdzie do podgrzania wody do temperatury roboczej. W tym czasie z głowicy zaparzającej może wydostawać się trochę wody.

Odczekaj, aż timer dojdzie do „0”, w ten sposób zapewnisz, że roztwór będzie mógł rozpuścić osad kamienia nagromadzony wewnątrz ekspresu. W każdej chwili możesz przejść do kolejnego kroku, naciskając przycisk 1 filiżanki.

- b) Na tacce ociekowej połóż ścierkę, aby ochronić kratkę przed wydostającą się parą.
- c) Opróżnij bojler w sposób opisany w krokach 2c i 2d.
- d) Opróżnij taczkę ociekową i załóż ją z powrotem na miejsce.
- e) Opróżnij zbiornik na wodę, następnie wypłucz go czystą wodą i napełnij świeżą wodą z kranu do poziomu znacznika MAX. Włóż zbiornik na wodę z powrotem do ekspresu.

#### **Krok 4 – płukanie bojlerów**

- a) Naciśnij przycisk 1 filiżanki, na wyświetlaczu LCD pojawi się timer, odliczający 20 minut.



W tym czasie bojlerzy napełnią się czystą wodą ze zbiornika i dojdzie do podgrzania wody do temperatury roboczej. W każdej chwili możesz przejść do kolejnego kroku, naciskając przycisk 1 filiżanki.

- b) Na tacce ociekowej połóż ścierekę, aby ochronić kratkę przed wydostającą się parą.
- c) Opróżnij bojlerzy w sposób opisany w krokach 2c i 2d.
- d) Opróżnij taczkę ociekową i załóż ją z powrotem na miejsce.
- e) Opróżnij zbiornik na wodę, następnie wypłucz go czystą wodą i napełnij świeżą wodą z kranu do poziomu znacznika MAX. Włóż zbiornik na wodę z powrotem do ekspresu.

#### **Krok 5 – powtórz krok 4 – płukanie bojlerów**

Zaleca się dwukrotne płukanie bojlerów, aby upewnić się, że usunięto z ekspresu wszelkie pozostałości roztworu odwapniającego.

Naciśnij przycisk POWER, aby opuścić menu odwapniania. Proces odwapniania został zakończony i ekspres jest gotowy do użycia.



## Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale znajdziesz najczęstsze problemy, z którymi możesz się spotkać podczas używania ekspresu. Jeżeli nie znalazłeś tu swojego problemu lub występuje on nadal pomimo zastosowania podanego tu rozwiązania, przestań używać ekspres, odłącz kabel zasilający od sieci i skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

**W ŻADNYM PRZYPADKU NIE NAPRAWIAJ ANI NIE ROZKRĘCAJ EKSPRESU SAMODZIELNIE. NIE ZAWIERA ON ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY NAPRAWIĆ WE WŁASNYM ZAKRESIE.**

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
<b>Ekspres jest włączony, ale nie mieli kawy.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>W zasobniku nie ma ziaren kawy.</li> <li>Młynek/pojemnik są zapchane.</li> <li>Ziarna kawy zablokowały się w pojemniku.</li> </ul>	<p>Nasyp do pojemnika świeżą kawę ziarnistą.</p> <p>Wymij pojemnik. Sprawdź pojemnik i komorę mielenia i usuń przyczynę zablokowania. Załóż pojemnik i uruchom ponownie.</p>
<b>Młynek ekspresu uruchomił się, ale wydaje nieprzyjemny dźwięk.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Młynek jest zablokowany przez ciało obce albo otwór wlotowy jest zablokowany.</li> <li>W młynku pojawiła się wilgoć.</li> </ul>	<p>Wymij pojemnik. Sprawdź go i usuń ciało obce.</p> <p>Wyczyść młynek i komorę mielenia – postępuj zgodnie z instrukcjami w części „Konserwacja i czyszczenie”.</p> <p>Pozostaw żarna i komorę do całkowitego wyschnięcia przed ich zmontowaniem. Aby przyspieszyć proces suszenia można wykorzystać suszarkę do włosów.</p>
<b>Nie można włożyć pojemnika do ekspresu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ziarna kawy blokują system blokady pojemnika.</li> </ul>	<p>Wysyp ziarna kawy z pojemnika. Usuń ziarna kawy z młynka. Ponownie włóż pojemnik do ekspresu.</p>
<b>Kawa nie jest ubita.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podczas czyszczenia nie założono końcówki do ubijania kawy.</li> </ul>	<p>Nałóż końcówkę do ubijania na wylocie młynka.</p>
<b>Nagle wyłączenie</b>		<p>Obróć rączkę kolby w lewo, aby zatrzymać proces mielenia, dozowania i ubijania.</p> <p>Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.</p>

<b>PROBLEM</b>	<b>MOŻLIWE PRZYCZYNY</b>	<b>ROZWIĄZANIE</b>
<b>Na głównym wyświetlaczu LCD pojawił się komunikat „OVERHEAT PLEASE WAIT“, lub „HEATING“.</b>		Postępuj według wskazówek w części „OSTRZEŻENIA/KOMUNIKATY” w poprzedniej części instrukcji. Jeśli problem nie zniknął, zwróć się do autoryzowanego serwisu marki Sage®.
<b>Młynek mieli bez przerwy.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>W zasobniku nie ma ziaren kawy.</li> </ul>	Nasyp do pojemnika świeżą kawę ziarnistą. Obróć rączkę kolby w lewo, aby zatrzymać proces mielenia, dozowania i ubijania.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podczas czyszczenia nie założono końcówki do ubijania kawy.</li> </ul>	Nałóż końcówkę do ubijania na wylocie młynka.
<b>Kawa wylewa się spod krawędzi kolby. i/lub Podczas ekstrakcji kolba zwalnia się z głowicy zaparzącej.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kolba nie została prawidłowo włożona do głowicy zaparzącej.</li> </ul>	Upewnij się, że kolba została obrócona po włożeniu do głowicy zaparzącej w kierunku w prawo przez środek, aż do oporu. Obrót przez środek nie zniszczy uszczelki.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Na krawędzi kolby pozostały resztki zmielonej kawy.</li> </ul>	Usuń nadmiar kawy z krawędzi kolby, aby zapewnić szczelność po włożeniu do głowicy zaparzącej.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Krawędź kolby lub jej wewnętrzna część są mokre. Mokra powierzchnia obniża tarcie potrzebne do umieszczenia kolby w głowicy zaparzącej oraz podczas ekstrakcji.</li> </ul>	Przed nasypaniem kawy i włożeniem sitek i kolby do głowicy zaparzącej zawsze upewnij się, że są one suche.
<b>Problemy z automatycznym uruchomieniem.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie ustawiono zegara, lub nie ustawiono aktualnej godziny.</li> </ul>	Sprawdź, czy poprawnie ustawiono zegar i czas automatycznego włączenia. Po prawidłowym zaprogramowaniu funkcji automatycznego włączenia na głównym wyświetlaczu LCD pojawi się ikona zegara.
<b>Na głównym wyświetlaczu LCD pojawił się komunikat „ERR“</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wystąpił poważny błąd i nie można włączyć ekspresu.</li> </ul>	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem marki Sage®.

<b>PROBLEM</b>	<b>MOŻLIWE PRZYCZYNY</b>	<b>ROZWIĄZANIE</b>
<b>Pompy pracują przez cały czas. / Para jest zbyt wilgotna. / Woda kapie z wylotu gorącej wody.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Użyto wody filtrowanej, demineralizowanej lub destylowanej. Rodzaj wody ma wpływ na działanie ekspresu.</li> </ul>	Zaleca się używanie czystej, zimnej wody z kranu. Nie zaleca się używania wody pozbawionej minerałów lub z ich niską zawartością (np. wody filtrowanej, demineralizowanej lub destylowanej). Jeśli problem nie zniknął, zwróć się do autoryzowanego serwisu marki Sage®.
<b>Woda nie wypływa z głowicy zaparzącej.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie osiąga temperatury roboczej.</li> </ul>	Odczekaj, aż urządzenie osiągnie temperaturę roboczą. Gdy podświetlenie przycisku POWER przestanie mrugać, urządzenie jest gotowe do użycia.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pojemnik na wodę jest pusty.</li> </ul>	Napełnij zbiornik na wodę. Napełnij system w następujący sposób: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 2 filiżanek, aby woda przepływała przez głowicę zaparzącą przez ok. 30 sekund.</li> <li>2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOT WATER, aby woda przepływała przez wylot gorącej wody przez około 30 sekund.</li> </ol>
<b>Ikona FILL TANK jest na wyświetlaczu, ale zbiornik na wodę jest pełny.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zbiornik na wodę jest nieprawidłowo włożony.</li> </ul>	Zbiornik na wodę wsuń całkowicie do tylnej części urządzenia i zablokuj.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zbiornik na wodę jest nieprawidłowo włożony.</li> </ul>	Zbiornik na wodę wsuń całkowicie do tylnej części urządzenia i zablokuj.
<b>Ekspres nie wytwarza pary ani gorącej wody.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ekspres jest wyłączony lub nie jest rozgrzany do temperatury roboczej.</li> </ul>	Upewnij się, że ekspres jest włączony, i że przycisk POWER już nie miga.
<b>Urządzenie nie wydaje gorącej wody.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pojemnik na wodę jest pusty.</li> </ul>	Napełnij zbiornik na wodę.
<b>Ekspres nie wydaje pary.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dysza pary jest zatkana.</li> </ul>	Wyczyść dyszę pary. Postępuj zgodnie z instrukcjami w części „Konserwacja i czyszczenie”.
<b>Urządzenie jest włączone, ale nie uruchamia się.</b>		Wyłącz urządzenie. Odczekaj 60 minut, a następnie włącz ponownie. Jeśli problem nie zniknął, zwróć się do serwisu marki Sage®.



<b>PROBLEM</b>	<b>MOŻLIWE PRZYCZYNY</b>	<b>ROZWIĄZANIE</b>
<b>Z głowicy zaparzającej wydostaje się para.</b>		Wyłącz urządzenie. Odczekaj 60 minut, a następnie włącz ponownie. Jeśli problem nie zniknął, zwróć się do serwisu marki Sage®.
<b>Kawa tylko kapie z otworu w kolbie.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kawa jest zbyt drobno zmielona.</li> </ul>	Zmień stopień mielenia kawy na bardziej gruboziarnisty.
<b>Kawa wylewa się zbyt szybko.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kawa jest zbyt grubo zmielona.</li> <li>• Kawa jest stara.</li> </ul>	Zmień stopień mielenia kawy na bardziej drobnoziarnisty. Używaj wyłącznie świeżych ziaren kawy, na opakowaniu której podano datę palenia. Zużyj takie ziarna w ciągu 5 do 20 dni od tej daty.
<b>Kawa nie jest wystarczająco ciepła.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filiżanki nie zostały wcześniej ogrzane.</li> </ul>	Oplucz filiżanki w gorącej wodzie i postaw je na podstawkę do podgrzewania filiżanek.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mleko nie było wystarczająco ciepłe (jeśli przyrządzasz cappuccino lub latte itp.).</li> </ul>	Zwiększ temperaturę mleka. Postępuj według instrukcji podanych w rozdziale „AUTOMATYCZNE SPIENIANIE MLEKA”.
<b>Brak pianki na kawie.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kawa jest stara.</li> </ul>	Używaj wyłącznie świeżych ziaren kawy, na opakowaniu której podano datę palenia. Zużyj takie ziarna kawy w ciągu 5 do 20 dni od tej daty.
<b>Mleko nie ma żądanej struktury.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dysza pary jest zatkana.</li> </ul>	Wyczyść dyszę pary. Postępuj zgodnie z instrukcjami w części „Konserwacja i czyszczenie”. Na rynku dostępnych jest kilka marek i rodzajów mleka, jego substytutów itp. Struktura każdego mleka będzie inna, dlatego metodą prób i błędów należy znaleźć ustawienia idealne dla danego rodzaju mleka.
<b>Zbyt duża ilość naparu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kawa jest zbyt grubo zmielona.</li> <li>• Należy zmienić czas/objętość parzonej kawy.</li> </ul>	Zmień stopień mielenia kawy na bardziej drobnoziarnisty. Zaprogramuj czas/objętość parzonej kawy. Postępuj zgodnie z instrukcją w części „PROGRAMOWANIE OBJĘTOŚCI KAWY/CZASU PARZENIA KAWY”.

---

**Zbyt mała ilość naparu.**

- Kawa jest zbyt drobno zmielona.
- Należy zmienić czas/objętość parzonej kawy.

Zmień stopień mielenia kawy na bardziej gruboziarnisty. Zaprogramuj czas/objętość parzonej kawy. Postępuj zgodnie z instrukcją w części „PROGRAMOWANIE OBJĘTOŚCI KAWY/CZASU PARZENIA KAWY“.

---

**Objętość parzonej kawy zmieniła się pomimo tych samych ustawień.**

- Po procesie palenia następuje wysychanie ziaren kawy, co z czasem może wpłynąć na ilość zmielonej kawy, a tym samym na ilość uzyskanego naparu.

Zmień stopień mielenia kawy na bardziej drobnoziarnisty. Zaprogramuj czas/objętość parzonej kawy. Postępuj zgodnie z instrukcją w części „PROGRAMOWANIE OBJĘTOŚCI KAWY/CZASU PARZENIA KAWY“.

Używaj wyłącznie świeżych ziaren kawy, na opakowaniu której podano datę palenia. Zużyj takie ziarna kawy w ciągu 5 do 20 dni od tej daty.

---



## Polecane rodzaje kawy



### CAPPUCCINO

Jedna porcja espresso ze spienionym mlekiem i ozdobiona czekoladą w proszku. Objętość filiżanki 150–220 ml.



### ESPRESSO

Intensywne i aromatyczne, znane również jako „short black”, podawana w małych filiżankach lub szklankach.



### LATTÉ

Latté składa się z jednej dawki espresso, spienionego mleka i około 10 mm piany. Objętość szklanki 200–220 ml.



### MACCHIATO

Tradycyjnie podawane w małych filiżankach, machiato może być podawane także w wysokich szklankach z mlekiem lub spienionym mlekiem.



### LONG BLACK

Nalej najpierw gorącą wodę, a następnie jedną porcję espresso (pojedyncze lub podwójne), w ten sposób zostanie zachowana crema.



### RISTRETTO

Ristretto to małe espresso, ok. 15 ml, wyróżnia je intensywny smak i aromat.



## Poznámky / Megjegyzések / Uwagi



## Poznámky / Megjegyzések / Uwagi



## Poznámky / Megjegyzések / Uwagi

**Zákaznická podpora / Zákaznícka podpora /  
Ügyféltámogatás /  
Obsługa klienta**

info@sageappliances.cz  
info@sageappliances.sk  
info@sageappliances.hu  
info@sageappliances.pl

**Webové stránky / Webové stránky /  
Weboldalak /  
Strony internetowe**

www.sageappliances.cz • www.sagecz.cz  
www.sageappliances.sk • www.sagesk.sk  
www.sageappliances.hu • www.sagehu.hu  
www.sageappliances.pl • www.sagepl.pl

**Servisní centra / Servisné centrá / Szervizközpontok / Centra serwisowe**

**FAST ČR, a. s.**  
Technická 1701  
Říčany u Prahy 251 01  
Tel.: +420 323 204 120

**FAST ČR, a. s.**  
Cejl 31  
Brno 602 00  
Tel.: +420 531 010 295

**FAST PLUS, spol. s r. o.**  
Na pántoch 18  
831 06 Bratislava (Rača)  
Tel.: +421 (2) 491 058 53

**FAST HUNGARY Kft.**  
2045 Törökbálint  
Dulácska u. 1/a  
Magyarország  
Tel.: +36 23 330 830

**Fast Poland sp. z o. o.**  
ul. Sokołowska 10  
05-090 Puchały  
Tel.: +48 22 417 91 23, 22 417 91 24

**Sage®**

Registrowaná značka v Anglii a Walesu č. 8223512. Z dôvodu neustáleho vývoje spotrebiče se spotrebič vykreslený  
nebo vyfotografovaný v tomto dokumentu smi mírně lišit od vlastního spotrebiče.

Registrowaná značka v Anglicku a Walesu č. 8223512. Z dôvodu neustáleho vývoja spotrebiča sa spotrebič vykreslený  
alebo vyfotografovaný v tomto dokumente môže mierne líšiť od reálneho spotrebiča.

8223512 szám alatt bejegyzett márka Angliában és Walesben. A készülék folyamatos fejlesztése miatt az ebből a dokumentumban  
lévő képeken vagy fotókon ábrázolt készülék kissé különbözhet a konkrét készüléktől.

Marka zarejestrowana w Anglii i Walii nr 8223512. Z powodu nieustannego rozwoju urządzenie przedstawione na rysunku  
lub fotografii w niniejszym dokumencie może różnić się nieco od samego urządzenia.